



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Anul XVIII nr. 5037

4 pagini

20 bani

Simbătă

24 decembrie 1960

Ieri în Palatul Marii Adunări Naționale au continuat

Bugetul de stat — oglină a victoriilor socialismului

Pe întreg cuprinsul țării, se ridică noi fabrici și uzine, se dezvoltă producția industrială și agricolă. În patria noastră a invins socialismul, forțele de producție cunosc o creștere impetuoasă, continuu ascendentă. Bilanțul însușirilor al primului an al planului de 6 ani reflectă justitatea politicii leniniste a partidului nostru, superioritatea economiei socialiste, eroismul și capacitatea creatoare a oamenilor muncii care înalță tot mai sus edificul socialismului. O importanță covârșitoare, în dobândirea acestor istorice succese de către țara noastră, o are colaborarea frățească bazată pe principiul internaționalismului proletar cu Uniunea Sovietică și celelalte state din marele și puternicul lagăr socialist.

Realizările obținute de poporul nostru se oglindesc cu putere în bugetul de stat al țării, care constituie un important instrument folosit de statul nostru democrat-popular pentru dezvoltarea și perfecționarea producției socialiste, pentru ridicarea nivelului de trai material și cultural al celor ce muncesc. Caracterul echilibrat al economiei naționale se reflectă în fiecare an prin excedente bugetare, care, împreună cu realizarea celorlalți indicatori financiari, confirmă situația sănătoasă și prosperă a finanțelor țării noastre.

Bugetul de stat pe anul 1961 a fost aprobat de cea de-a 9-a sesiune din actuala legislatură a Marii Adunări Naționale, a fost întocmit în lumina marelui program de luptă pentru desăvârșirea construcției socialiste trasă de Congresul al III-lea al P.M.R.; el reflectă în întregime sarcinile planului de dezvoltare a economiei naționale pe anul 1961. Propunerile privind proiectul bugetului de stat au fost aprobate de plenara C.C. al P.M.R. din 19-20 decembrie 1960.

În condițiile socialismului, izvorul principal al veniturilor bugetului de stat îl constituie acumulările întreprinderilor socialiste, care cresc pe măsura dezvoltării economiei, a îmbunătățirii activității economice. O contribuție de seamă la realizarea unui volum sporit de acumulări bă-

nești au avut-o angajamentele luate de oamenii muncii în cinstea Congresului al III-lea al partidului. Numeroase întreprinderi și-au sporit rentabilitatea, s-au realizat depășiri însemnate ale beneficiilor planificate, s-au obținut economii peste plan de peste 1,2 miliarde lei numai în primele 9 luni ale anului 1960. Toate acestea dovedesc că economia noastră dispune de largi posibilități pentru o sporire mai rapidă a acumulărilor bănești, pe baza ridicării la un nivel tot mai înalt a activității economice și financiare a întreprinderilor.

În bugetul de stat pe anul 1961, la suma de 65.651 miliarde lei, cu o creștere de 14,2 la sută față de anul 1960; 94 la sută din aceste venituri provin din sectorul socialist al economiei. Veniturile bănești ale populației vor crește în anul viitor cu 5,5 miliarde lei. Impozitele și taxele de la populație fiind stabilite aproximativ la nivelul încasărilor din 1960, vor scădea ca pondere în totalul veniturilor bugetului de stat de la 6,7 la sută la 6 la sută.

Cit de mult se deosebește această situație de cea din țările capitaliste, unde veniturile oamenilor muncii sunt în continuă scădere, iar asupra lor apăsă tot mai greu povara impozitelor și taxelor de tot felul. În aceste țări, ponderea impozitelor și taxelor de la populație reprezintă 70 la sută și chiar mai mult din veniturile bugetare.

Deosebiri fundamentale despart lumea socialismului de cea a capitalismului și în felul cum se cheltuiesc veniturile bugetului. Se știe doar că bugetul în capitalism este un instrument de redistribuire a veniturilor în folosul claselor dominante cu care aceștia își intensifică exploatarea, fațel și oprărea oamenilor muncii, un mijloc de militarizare a economiei în timp ce cheltuielile și așa neînsemnate pentru nevoi social-culturale sunt reduse an de an.

Unde merg însă veniturile bugetului nostru? Cea mai mare parte din volumul total al cheltuielilor bugetare ale anului 1961, adică 61,5 la sută, se prevede a fi destinată

(Continuare în pag. 2-a)

TELEGRAMĂ

Către

cel de-al XVI-lea Congres al Partidului Comunist din Luxemburg

Dragi tovarăși,

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român trimite celui de-al XVI-lea Congres al Partidului Comunist din Luxemburg, care se desfășoară sub semnul aniversării a 40 de ani de la crearea partidului, un salut frățesc și cele mai călduroase felicitări.

În cei 40 de ani de existență, Partidul Comunist din Luxemburg a militat neobosit pentru apărarea intereselor clasei muncitoare și ale tuturor oamenilor muncii din Luxemburg.

Urăm Partidului Comunist din Luxemburg noi succese în mobilizarea clasei muncitoare și a întregului popor muncitor la luptă unită pentru pace, democrație și progres social.

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMÂN

Desemnarea reprezentanților organizațiilor obștești în Consiliul Central al Frontului Democrației Populare

Organizațiile obștești și-au desemnat, în ședințe ale conducătorilor lor, reprezentanții care vor face parte din Consiliul Central al Frontului Democrației Populare, în vederea viitoarelor alegeri pentru Marea Adunare Națională și sfaturile populare.

În acest scop, au avut loc ședințe ale Prezidiului Consiliului Central al Sindicatelor, Biroului C.C. al Uniunii Tineretului Muncitor, Prezidiului Consiliului Național al Femeilor, Prezidiului Academiei R. P. Române, ale conducătorilor Uniunii Scriitorilor, Uniunii Compozitorilor, Uniunii Artiștilor Plastici, Uniunii Asociațiilor Studentilor, Societății pentru răspândirea științei și culturii, A.S.I.T., Asociației Juriștilor, Uniunii Ziaristilor, Uniunii Centrale a Coopera-

Au îndeplinit planul anual

Ieri, muncitorii, inginerii și tehnicienii din sectorul industriei chimice anorganice și metalurgiei neferoase din cadrul Ministerului Industriei Petrolului și Chimiei au raportat îndeplinirea planului de producție pe anul 1960. În fruntea întrecerii socialiste pentru îndeplinirea și depășirea planului s-au situat colectivele Combinatului chimic „Karl Marx” din Tîrnăveni, Uzinei de acid sulfuric și superfosfat de la Năvodari, Uzinelor „21 Decembrie” din Copșa Mică și Uzinelor „9 Mai” din București.

Lucrările celei de-a noua sesiuni a Marii Adunări Naționale

Vineri au continuat lucrările celei de-a IX-a sesiuni din actuala legislatură a Marii Adunări Naționale. În lojile oficiale au luat loc conducătorii partidului și statului.

În ședința de dimineață, deputatul Constantin Scarlat a prezentat raportul Comisiei economico-financiare asupra proiectului Bugetului de Stat al R. P. Române pe anul 1961. La dezbaterile proiectului de buget au luat cuvîntul deputații Dumitru Balala, circumscripția electorală Văleni, regiunea Ploiești, Nicolae Popa, circumscripția electorală Băcești, regiunea Iași, Ștefan Boboș, circumscripția electorală Sagna, regiunea Bacău, Smaranda Vasile, circumscripția electorală Gheorghe Doja, regiunea București, Florian Dănilache, circumscripția electorală Rahova, orașul București, Iosif Nagy, circumscripția electorală Pecica, regiunea Timișoara, Demostene Botez, circumscripția electorală Casa Sîntei, orașul București, Vasile Vaida, circumscripția electorală Ileana, regiunea Cluj, Cornel Fulger, circumscripția electorală Brazda lui Novac, regiunea Craiova, Ioan Ilie, circumscripția electorală Feldioara, regiunea Stălin, Constantin Nistor, circumscripția electorală Negrești, regiunea Iași, Angela Luchin, circumscripția electorală Lovrin, regiunea Timișoara, Radu Dulgheru, circumscripția electorală Viziru, regiunea Galați, Tiberiu Andrusovszky, circumscripția electorală Miercurea Nirajului, Regiunea Autonomă Maghiară.

În ședința de după-amiază, în continuarea dezbaterilor la proiectul de buget au luat cuvîntul deputații Gheorghe

Nicula, circumscripția electorală Alexandria, regiunea București, Nicolae Hudîțeanu, circumscripția electorală Negru Vodă, regiunea Constanța, Gheorghe Prodan, circumscripția electorală Miercurea, regiunea Hunedoara, Raluca Ripan, circumscripția electorală Beclean, regiunea Cluj și ministrul Industriei Grele, Constantin Tuzu.

Marea Adunare Națională a votat apoi luarea în considerare a proiectului de lege asupra Bugetului de Stat pe anul 1961.

După citirea pe articole a proiectului de lege, Marea Adunare Națională a adoptat, prin vot secret, în unanimitate, Legea pentru aprobarea Bugetului de Stat al R. P. Române pe anul 1961.

Trecîndu-se apoi la următorul punct al ordinii de zi deputatul Ion Prădescu a prezentat raportul Comisiei administrative asupra proiectului de lege pentru îmbunătățirea împărțirii administrative a teritoriului R. P. Române.

La dezbaterile acestui proiect de lege au luat cuvîntul deputații Ene Turcanu, circumscripția electorală Rădăuți, regiunea Suceava, Kovacs Gyorgy, circumscripția electorală Cristurul Seculesc, Regiunea Autonomă Maghiară, Oprea Călin, circumscripția electorală Gighera, regiunea Craiova, Ioan Glavacov, circumscripția electorală Clacova, regiunea Timișoara, Iosif Stoica, circumscripția electorală Abrud, regiunea Cluj.

Lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale continuă sîmbătă dimineața.

Raportul asupra proiectului de lege pentru îmbunătățirea împărțirii administrative a teritoriului R. P. Române prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu

Tovarăși deputați și deputate,

Propunerile cu privire la îmbunătățirea împărțirii administrative a teritoriului Republicii Populare Române prezentate spre aprobare Marii Adunări Naționale au fost întocmite pe baza unor îndelungate studii. În efectuarea studiilor, care au durat aproape un an de zile, s-a ținut seama în primul rînd de numeroasele cereri făcute de un mare număr de oameni ai muncii din diferite comune, raioane și regiuni care au prezentat guvernului, partidului, sfaturilor populare și comitetelor de partid regionale și raionale diferite propuneri, sugestii, privind îmbunătățirea împărțirii actuale a teritoriului țării. De asemenea, s-a avut în vedere și experiența cîștigată în decursul anilor, care a arătat că aceste cerințe sînt juste și că este necesar să se aducă o serie de îmbunătățiri la actuala împărțire administrativ-teritorială a țării.

În același timp, s-a urmărit ca pe baza îmbunătățirilor aduse să se creeze unități mai puternice și mai încheiate din punct de vedere economic, cu perspective mai mari de dezvoltare în viitor din punct de vedere economic, cultural, social. Totodată, s-a ținut seama ca modificările aduse să corespundă intereselor economice, culturale ale populației care locuiește în aceste raioane, regiuni, comune, cit și necesităților asigurării unor legături de comunicații cit mai bune cu centrele raionale și regionale. La întocmirea propunerilor prezentate Marii Adunări Naționale au luat parte ministerele și organele centrale economice, sfaturile populare regionale, raionale, un mare număr de activiști de partid, de stat și din economie și, după cum știți, mulți dintre deputații Marii Adunări Naționale care au adus o contribuție însemnată la lucrările pregătitoare.

Propunerile pentru îmbunătățirea împărțirii administrative a teritoriului Republicii Populare Române constau în: unificarea și desființarea unor raioane; trecerea unor comune de la un raion la altul; trecerea unor raioane de la o regiune la alta; declararea unor centre drept orașe de subordonare raională; declararea unor orașe raionale drept orașe de subordonare regională, schimbarea denumirilor unor comune, raioane și regiuni, revenindu-se la denumirile istorice cunoscute.

Propunerile privind modificările care urmează să fie aduse actualei împărțiri administrative-teritoriale sînt următoarele:

În REGIUNEA BACĂU se propune ca raionul Zeletin să se unească cu raionul Adjud urmînd ca o comună să treacă la raionul Bacău. În felul acesta, raionul Adjud va avea 39 de comune și un oraș de subordonare raională — Adjud. Raionul Bacău, la care trece o comună din raionul Zeletin și o comună din raionul Adjud, va avea 38 de comune. La raionul Tg. Ocna urmează să treacă o comună de la raionul Adjud. În acest fel raionul Tg. Ocna va avea 19 comune și 2 orașe de subordonare raională — Tg. Ocna și Băile Slănic. La raionul Roman vor trece 3 comune din raionul Bacău, iar 2 comune din cadrul raionului Roman urmează să treacă la orașul Roman. În acest fel raionul Roman va avea 32 comune. La raionul Buhuși vor trece 2 comune din raionul Piatra Neamț. În acest fel, raionul Buhuși va avea 16 comune și un oraș de subordonare raională. La raionul Tg. Neamț urmează să treacă două comune din raionul Piatra Neamț. În acest fel raionul Tg. Neamț va avea 17 comune și un oraș de subordonare raională. La orașul Bacău urmează să treacă două comune din raionul Bacău. Orașul Piatra Neamț va primi două comune de la raionul Piatra Neamț. În cadrul orașului vor fi cuprinse și combinatele Săvinești și Roznov. Raionul Piatra Neamț va avea 28 comune și un oraș de subordonare raională — Bicaz. La orașul Roman urmează să treacă 2 comune de la raionul Roman. În urma acestor modificări, regiunea Bacău va

avea 8 raioane și 4 orașe de subordonare regională: Bacău, Piatra Neamț, Roman și Onești.

În REGIUNEA BAIA MARE se propune să se desființeze raionul Tășnad și să se treacă cea mai mare parte a lui — 11 comune — la raionul Carei. În felul acesta, raionul Carei va avea 28 comune și un oraș de subordonare raională — Carei. La raionul Satu Mare se propune să treacă 3 comune de la raionul Tășnad. În acest fel, el va avea 30 comune. La raionul Cehu Silvaniei trece o comună de la raionul Tășnad. În acest fel, raionul va avea 16 comune. La raionul Șomcuta Mare trece o comună din raionul Cehu Silvaniei, iar de la Șomcuta Mare trece 7 comune vor trece la orașul Baia Mare. În acest fel, raionul Șomcuta Mare va rămîne cu 17 comune.

La orașul Baia Mare trec cele șapte comune din raionul Șomcuta Mare și orașul Baia Sprie. Regiunea Baia Mare va avea în viitor opt raioane și două orașe de subordonare regională — Baia Mare și Satu Mare.

În REGIUNEA BUCUREȘTI se propune desființarea a 5 raioane: Brănești, Domnești, Snagov, Vidra și Olteni. Se propune ca aceste raioane să fie repartizate astfel: 15 comune la orașul București, 1 la raionul Lehliu trec opt comune de la raionul Brănești. În acest fel raionul Lehliu va avea 28 de comune. La raionul Oltenița trec 6 comune de la raionul Brănești și opt comune de la raionul Vidra. În felul acesta, raionul va avea 35 comune și un oraș de subordonare raională. Raionul Giurgiu va primi 13 comune de la raionul Vidra, și va avea, deci, 32 comune. La raionul Drăgășani trece opt comune de la raionul Oltenița și opt comune de la raionul Vidra. În acest fel, raionul va avea 25 comune. Raionul Videle primește 10 comune de la raionul Olteni, 4 comune de la raionul Domnești, iar de la el trec două comune la raionul Drăgășani-Vlașca și o comună la raionul Titu. În acest fel raionul va avea 33 de comune. Raionul Alexandria urmează să primească șase comune de la raionul Olteni. În acest fel, el va avea 26 de comune și un oraș de subordonare raională. Raionul Roșiori de Vede va primi patru comune de la raionul Olteni și va avea 26 comune și un oraș de subordonare raională. Raionul Titu primește opt comune de la raionul Domnești, una de la raionul Videle și va avea, în felul acesta, 33 comune.

La raionul Răcari trec zece comune de la raionul Snagov și va avea astfel 29 comune. La raionul Urziceni trec 11 comune de la raionul Snagov, trei comune de la Brănești, iar de la raionul Urziceni trec două comune la raionul Slobozia. În acest fel raionul va avea 37 comune și un oraș de subordonare raională. Raionul Slobozia primește două comune de la raionul Urziceni, și va avea astfel 32 comune și un oraș de subordonare raională. La orașul Giurgiu trec cinci comune de la raionul Giurgiu. În urma acestor modificări, regiunea București va avea 15 raioane și un oraș de subordonare regională, Giurgiu.

În REGIUNEA CONSTANȚA se propune ca la orașul Constanța să

treacă două comune de la raionul Brănești și opt comune de la raionul Vidra. În acest fel, raionul va avea 35 comune și un oraș de subordonare raională. Raionul Giurgiu va primi 13 comune de la raionul Vidra, și va avea, deci, 32 comune. La raionul Drăgășani trece opt comune de la raionul Oltenița și opt comune de la raionul Vidra. În acest fel, raionul va avea 25 comune. Raionul Videle primește 10 comune de la raionul Olteni, 4 comune de la raionul Domnești, iar de la el trec două comune la raionul Drăgășani-Vlașca și o comună la raionul Titu. În acest fel raionul va avea 33 de comune. Raionul Alexandria urmează să primească șase comune de la raionul Olteni. În acest fel, el va avea 26 de comune și un oraș de subordonare raională. Raionul Roșiori de Vede va primi patru comune de la raionul Olteni și va avea 26 comune și un oraș de subordonare raională. Raionul Titu primește opt comune de la raionul Domnești, una de la raionul Videle și va avea, în felul acesta, 33 comune.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

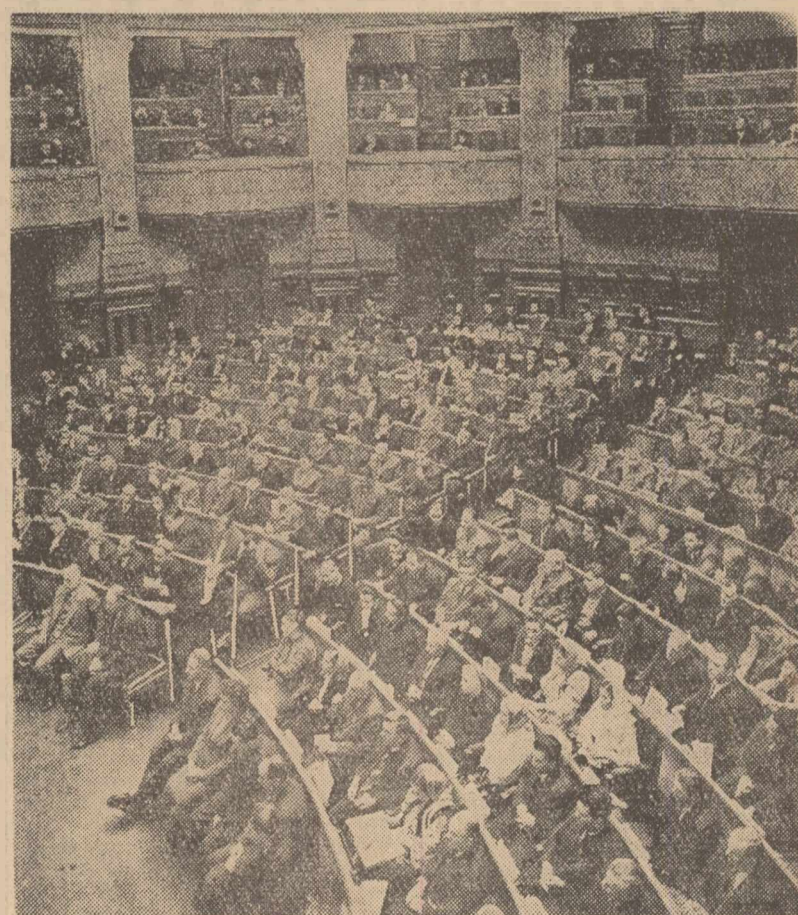
Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

(Continuare în pag. 2-a)



Aspect din timpul lucrărilor sesiunii Foto: AGERPRES

Expunerea tovarășului Ion Gheorghe Maurer

În expunerea sa, tovarășul Ion Gheorghe Maurer a subliniat folosul pe care îl va aduce în convocarea corpului electoral nou se poate face decît după expirarea mandatului Marii Adunări Naționale care urmează să fie înlocuită prin alegeri. În felul acesta, se creează o vacanță, cite odată prea lungă, între cele două legislaturi. S-a socotit necesar, indicat de dezvoltarea continuă a democrației noastre socialiste, ca în raport cu împrejurările concrete ale timpului cînd urmează să aibă loc alegerile, să se scurteze pe cît posibil această vacanță, astfel ca reprezentanța populară, organul suprem al puterii de stat, să fie în ființă cît mai repede.

Pentru acest motiv se propune modificarea articolului 39 din Constituție, în sensul că convocarea corpului electoral pentru alegerea noii Marii Adunări Naționale să poată fi făcută de Prezidiul Marii Adunări Naționale și înainte de expirarea mandatului adunării ce urmează să fie înlocuită prin alegeri.

În încheiere, tovarășul Ion Gheorghe Maurer a spus că aceste propuneri de detaliu, pe care le necesită Constituția noastră, vor îngădui adoptarea măsurilor atît de evidente necesare — îmbunătățirea împărțirii administrative a teritoriului țării și efectuarea alegerilor pentru noua Mare Adunare Națională în timpul cel mai potrivit.

În articolul 19, urmează să fie cuprinse regiunile țării cu noua lor denumire, așa cum a fost propusă. Este necesar să se realizeze și o altă îmbunătățire a Constituției. În articolul 39 sînt cuprinse dispoziții-

nelor care hotărăsc că pentru alegerea unei noi Marii Adunări Naționale la sfîrșitul legislaturii, convocarea corpului electoral nu se poate face decît după expirarea mandatului Marii Adunări Naționale care urmează să fie înlocuită prin alegeri. În felul acesta, se creează o vacanță, cite odată prea lungă, între cele două legislaturi. S-a socotit necesar, indicat de dezvoltarea continuă a democrației noastre socialiste, ca în raport cu împrejurările concrete ale timpului cînd urmează să aibă loc alegerile, să se scurteze pe cît posibil această vacanță, astfel ca reprezentanța populară, organul suprem al puterii de stat, să fie în ființă cît mai repede.

Pentru acest motiv se propune modificarea articolului 39 din Constituție, în sensul că convocarea corpului electoral pentru alegerea noii Marii Adunări Naționale să poată fi făcută de Prezidiul Marii Adunări Naționale și înainte de expirarea mandatului adunării ce urmează să fie înlocuită prin alegeri.

În încheiere, tovarășul Ion Gheorghe Maurer a spus că aceste propuneri de detaliu, pe care le necesită Constituția noastră, vor îngădui adoptarea măsurilor atît de evidente necesare — îmbunătățirea împărțirii administrative a teritoriului țării și efectuarea alegerilor pentru noua Mare Adunare Națională în timpul cel mai potrivit.

Raportul Comisiei economico-financiare prezentat de deputatul Constantin Scarlat

Comisia economico-financiară a Marii Adunări Naționale, analizînd proiectul Bugetului de Stat pe anul 1961 prezentat de către Consiliul de Miniștri, constată că el asigură mijloacele financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

(Continuare în pag. 2-a)

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

Referindu-se la îndeplinirea planului de stat pe anul 1960, vorbitorul a spus: Din angajamentul oamenilor muncii de a da peste prevederile planului economiei de 1.600.000.000 lei s-au realizat în primele 9 luni economii peste plan în valoare de 1.200.000.000 lei. Aceste realizări sînt rezultatele mijloacelor financiare necesare îndeplinirii sarcinilor planului de dezvoltare a economiei naționale aprobat de plenara C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c.

(Continuare în pag. 2-a)



Un grup de deputați într-o pauză

Foto: A

Raportul asupra proiectului de lege pentru îmbunătățirea împărțirii administrative a teritoriului R. P. Române prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1-a)

se treacă orașul Mangalia și două comune de pe litoral — 23 August și Tuzla, pentru a se realiza în felul acesta o unitate a litoralului. În acest fel, orașul Constanța va avea în subordinea sa cinci comune și trei orașe de subordonare regională: Vasilă Roșă, Techirghiol și Mangalia. De asemenea, se propune trecerea comunei Măreș din regiunea Galați în cuprinsul regiunii Constanța în subordinea raionului Hirsova. Raionul Hirsova va avea astfel 18 comune.

În REGIUNEA CRAIOVA se propune desființarea a 5 raioane: Amaradia, Novaci, Cufmir, Plenita și Gura Jiului. Comunele acestor raioane vor fi repartizate în felul următor: la raionul Olteț trec 10 comune de la raionul Amaradia. În acest fel, raionul va avea 37 comune. La raionul Filiași trec 6 comune de la raionul Amaradia, iar 2 comune de la raionul Filiași trec la raionul Craiova. Raionul Filiași va avea 33 comune. La raionul Gîrlor trec 15 comune din raionul Novaci și două comune din raionul Amaradia. În acest fel, raionul va avea 40 de comune.

La raionul Tg. Jiu trece o comună din raionul Novaci. În acest fel, raionul va avea 37 comune.

La raionul Calafat trec nouă comune de la raionul Cufmir și trei comune din raionul Plenita. În acest fel, raionul va avea 22 comune și un oraș de subordonare regională — Calafat. La raionul Vinju Mare trec patru comune de la raionul Cufmir și trei comune de la raionul Plenita. În acest fel, raionul va avea 32 comune. La raionul Băilești trec 5 comune de la raionul Plenita. În acest fel, raionul va avea 19 comune și un oraș de subordonare regională — Băilești. La raionul Segarcea trec 9 comune de la raionul Gura Jiului, iar o comună de la Segarcea trece la raionul Craiova. În acest fel, raionul Segarcea va avea 28 comune. La raionul Corabia trec 3 comune de la raionul Gura Jiului. În acest fel, raionul Corabia va avea 22 comune și un oraș de subordonare regională. La raionul Focșani trec 3 comune de la raionul Gura Jiului și o comună de la raionul Craiova. În acest fel, raionul va avea 32 comune și un oraș de subordonare regională — Caracal. La raionul Balș trec o comună de la raionul Craiova și va avea 26 comune și un oraș de subordonare regională. La raionul Craiova trec 6 comune de la raionul Filiași, 2 comune de la raionul Filiași, o comună de la raionul Segarcea, iar una de la raionul Amaradia. În acest fel, raionul Craiova va avea 31 comune. La orașul Craiova trec 6 comune de la raionul Craiova. În urma acestor modificări, regiunea Craiova va avea 15 raioane. De asemenea, se propune ca orașul Tg. Jiu să devină oraș de subordonare regională și în acest fel în regiune vor fi trei orașe de subordonare regională: Craiova, Tr. Severin și Tg. Jiu.

În REGIUNEA GALAȚI, se propune desființarea raioanelor Berești, Liest, Călmățui și Vrancea, comunele acestor raioane urmând a fi repartizate astfel: la raionul Bujor urmează să treacă cele 16 comune ale raionului Berești. În acest fel, raionul Bujor va avea 30 comune. Se propune ca raionul Galați să primească 11 comune de la raionul Liest și 3 comune de la raionul Bujor, iar de la raionul Galați să treacă o comună la orașul Galați. În acest fel, raionul va avea 27 comune. La raionul Focșani trec 17 comune de la raionul Vrancea (aproape întregul raion) și 2 comune de la raionul Liest. În acest fel, raionul Focșani va avea 49 comune și un oraș de subordonare regională — Odobotești. Raionul Tecuci va primi o comună de la raionul Liest și va avea astfel 28 de comune și un oraș de subordonare regională. Raionul Panciu va primi 3 comune de la raionul Vrancea și 2 comune de la raionul Focșani. În acest fel, raionul Panciu va avea 19 comune și 2 orașe regionale — Panciu și Măreștii. Raionul Brăila va primi 14 comune de la raionul Călmățui și 4 comune de la raionul Liest. În acest fel, raionul va avea 40 comune. Raionul Filimon Sîrbu primește 8 comune de la raionul Călmățui și 2 comune de la raionul Brăila. În acest fel, raionul va avea 38 comune. În același timp, se propune ca raionul Filimon Sîrbu să primească, după denumirea veche, Filimon. La orașul Galați urmează să treacă o comună de la raionul Galați. La orașul Brăila trece o comună de la raionul Brăila. Orașul Focșani primește 2 comune de la raionul Focșani. Regiunea Galați va avea, deci, 7 raioane și 3 orașe de subordonare regională — Galați, Brăila și Focșani.

În REGIUNEA HUNEDOARA, se propune ca raionul Hunedoara să fie desființat și 15 comune și un oraș de subordonare regională să fie repartizate astfel: la orașul Hunedoara vor trece 9 comune. De asemenea, se propune ca actuala comună Calan să fie declarată oraș de subordonare regională. În acest fel, orașul Hunedoara va avea 8 comune și un oraș de subordonare regională.

ordonare regională: Lupeni, Petrila și Vulcan. Se mai propune ca comuna Cugir din raionul Orăștie să fie declarată oraș de subordonare regională. Orașul de subordonare regională Petroșani să fie declarat oraș de subordonare regională. În acest fel, regiunea Hunedoara va avea 6 raioane și 3 orașe de subordonare regională: Deva, Hunedoara și Petroșani.

În REGIUNEA IAȘI se propune desființarea raioanelor Tg. Frumos și Murgeni, comunele a parținând acestor raioane urmând a fi repartizate astfel: la raionul Pașcani vor trece 11 comune de la raionul Tg. Frumos. În acest fel, raionul va avea 26 comune și un oraș de subordonare regională — Pașcani. La raionul Hîrlău trec 5 comune din raionul Tg. Frumos. În acest fel, raionul va avea 19 comune. La raionul Iași trec 5 comune de la raionul Tg. Frumos, iar de la raionul Iași trece la orașul Iași 9 comune, precum și o comună de la raionul Vaslui. În felul acesta, raionul Iași va avea 33 comune. La raionul Huși trec 3 comune de la raionul Murgeni. În acest fel, raionul va avea 35 comune și un oraș de subordonare regională — Huși. La raionul Birlad trec 15 comune din raionul Murgeni. În acest fel, raionul va avea 39 comune. Raionul Vaslui va primi o comună de la raionul Iași și va avea astfel 34 comune și un oraș de subordonare regională — Iași. La orașul Iași vor trece 9 comune de la raionul Iași. La orașul Birlad vor trece 3 comune din raionul Birlad. Regiunea Iași va avea 7 raioane și 2 orașe de subordonare regională: Iași și Birlad.

În REGIUNEA ORADEA se propune spre desființare raioanele Secuiei și Lunca Vascăului, comunele acestor raioane urmând a fi repartizate astfel: la raionul Marghita vor trece 15 comune de la raionul Secuiei, astfel încât raionul Marghita va avea 32 de comune. La raionul Beiuș trec 11 comune și 3 orașe de subordonare regională de la actualul raion Lunca Vascăului. În acest fel, raionul va avea 30 comune și 4 orașe din subordonare regională: Beiuș, Dr. Petru Groza, N. Beldiș și Vascău. La raionul Oradea se trec 3 comune de la actualul raion Beiuș, 2 comune de la raionul Marghita și o comună de la raionul Secuiei. În acest fel, raionul Oradea va avea 30 comune. La raionul Salonta trec 4 comune de la raionul Beiuș. În acest fel, raionul Salonta va avea 23 comune și un oraș de subordonare regională — Salonta. La raionul Aieșd trec o comună de la raionul Marghita. În acest fel, raionul Aieșd va avea 22 comune. La orașul Oradea trec trei comune de la raionul Oradea. În acest fel, orașul Oradea va avea în subordine trei comune. De la raionul Lunca Vascăului, care se desființează, vor trece 3 comune la regiunea Cluj, fiind incluse în raionul Cluj.

În urma acestor modificări, regiunea Oradea va avea 9 raioane și un oraș de subordonare regională.

În REGIUNEA PITESTI se propune spre desființare raioanele Băbeni, Potcoava și Topoloveni. Comunele acestor raioane urmând a fi repartizate astfel: la raionul Găești trec 12 comune de la raionul Topoloveni. În acest fel, raionul Găești va avea 39 comune și un oraș de subordonare regională — Găești. Raionul Pitesti primește 5 comune de la raionul Topoloveni. Raionul Pitesti va avea astfel 28 comune. Raionul Costești primește 2 comune de la raionul Topoloveni și 6 comune de la raionul Potcoava. În felul acesta, raionul va avea 39 de comune. La raionul Slatina trec 8 comune de la raionul Potcoava. În acest fel, raionul Slatina va avea 30 comune și un oraș de subordonare regională. La raionul Drăgășani-Olt vor trece 2 comune de la raionul Potcoava și 3 comune de la raionul Slatina. În acest fel, raionul Drăgășani va avea 26 comune. La raionul Rimnicu Vilcea trec 11 comune de la raionul Băbeni. Raionul Rimnicu Vilcea va avea astfel 38 comune și 5 orașe de subordonare regională: Rimnicu Vilcea, Băile Govora, Băile Olănești, Călmățui și Oțelea Mari. La raionul Drăgășani se trec 6 comune de la raionul Băbeni. Raionul Drăgășani va avea 39 comune și un oraș de subordonare regională. Raionul Horezu primește 5 comune de la raionul Băbeni. În acest fel, raionul Horezu va avea 28 comune. La raionul Vedea trec o comună de la raionul Băbeni. Raionul Vedea va avea 27 comune. La orașul Pitesti trec 5 comune de la raionul Pitesti. În urma acestor modificări, regiunea Pitesti va avea 11 raioane și un oraș de subordonare regională.

În REGIUNEA PLOIEȘTI se propune desființarea raioanelor Beceni, Cricov, Pogonele și Pucioasa. Comunele acestor raioane se propune să fie repartizate astfel: la raionul Buzău vor trece 15 comune de la Beceni și 9 comune de la raionul Pogonele. În acest fel, raionul Buzău va avea 49 de comune. La raionul Cimpina trec 3 comune de la raionul Pucioasa. În acest fel, raionul Cimpina va avea 35 comune și 6 orașe de subordonare regională. La raionul Cislău va trece o comună de la raionul Buzău. Raionul Cislău va avea în acest fel 30 comune. Raionul Mizil va primi 9 comune de la raionul Cricov, 4 comune de la raionul Pogonele și 2 comune de la raionul Buzău. În acest fel, raionul Mizil va avea 41 comune și un oraș de subordonare regională. Raionul R. Sărat primește 7 comune de la raionul Beceni și o

comună de la raionul Buzău. În acest fel, raionul R. Sărat va avea 44 comune și un oraș de subordonare regională. Raionul Ploiești primește 12 comune de la raionul Cricov și orașul de subordonare regională Urziceni. În acest fel, raionul Ploiești va avea 47 comune și un oraș de subordonare regională. La raionul Teleajene trec 6 comune de la raionul Cricov. În acest fel, raionul va avea 43 comune și 2 orașe de subordonare regională — Vlădeni de Munte și Slănic. La raionul Tirgoviste trec 17 comune de la raionul Pucioasa și orașul de subordonare regională Pucioasa. În acest fel, raionul va avea 48 comune și un oraș de subordonare regională. La orașul Buzău trec 8 comune de la raionul Buzău. La orașul Ploiești trec 11 comune de la raionul Ploiești. Orașul Tirgoviste va primi 6 comune de la raionul Tirgoviste. De asemenea, se propune ca orașul Cimpina, actualmente de subordonare regională, să fie declarat oraș de subordonare regională. În urma acestor modificări, regiunea Ploiești va avea 8 raioane și 4 orașe de subordonare regională: Buzău, Ploiești, Tirgoviste și Cimpina.

În REGIUNEA SUCEAVĂ se propune spre desființare raioanele Siret, Darabani, Trusești și Suceava, comunele acestora urmând a fi repartizate în felul următor: la raionul Rădăuți vor trece 9 comune de la raionul Siret și orașul de subordonare regională Siret, precum și trei comune de la raionul Suceava. Raionul Rădăuți va avea în felul acesta 33 comune și 2 orașe regionale — Rădăuți și Siret. La raionul Gura Humorului trec 8 comune de la raionul Suceava. În acest fel, raionul va avea 28 comune și 2 orașe de subordonare regională: Gura Humorului și Solca. La raionul Fălticeni trec 4 comune din raionul Suceava și 2 comune din raionul Botoșani. În acest fel, raionul va avea 33 comune și un oraș de subordonare regională — Fălticeni. La raionul Dorohoi trec 3 comune din raionul Siret, o comună de la raionul Suceava și 9 comune de la raionul Darabani. În acest fel, raionul Dorohoi va avea 30 comune și un oraș de subordonare regională. La raionul Săveni trec 5 comune de la raionul Trusești și 5 comune de la raionul Darabani. În acest fel, raionul Săveni va avea 23 comune. La raionul Botoșani trec 13 comune de la raionul Trusești și 3 comune de la raionul Suceava; raionul Botoșani va avea astfel 34 comune. La orașul Botoșani trec 4 comune de la raionul Botoșani. La orașul Suceava trec 10 comune de la actualul raion Suceava. În urma modificărilor propuse, regiunea Suceava va avea 8 raioane și 2 orașe de subordonare regională: Suceava și Botoșani.

În REGIUNEA TIMIȘOARA se propune spre desființare raioanele Pecica și Jimbolia, iar raioanele Ceacova și Gătaia urmează să se unească formînd raionul Deta. Comunele acestor raioane urmând a fi repartizate în felul următor: raionul Arad va primi toate cele 10 comune ale raionului Pecica și o comună de la raionul Timișoara. În acest fel, raionul va avea 31 comune. La raionul Sînnicolau Mare trec 7 comune de la raionul Jimbolia și 2 comune de la raionul Timișoara. În acest fel, raionul Sînnicolau Mare va avea 26 comune și un oraș de subordonare regională. Raionul Timișoara va primi de la raionul Jimbolia 7 comune și orașul Jimbolia, precum și 7 comune de la raionul Ceacova. În acest fel, raionul Timișoara va avea 38 comune și un oraș de subordonare regională. Se propune de asemenea să se înființeze raionul Deta cu reședința în actuala comună Deta. Prin unificarea celor două raioane, Ceacova și Gătaia. În acest fel, raionul Deta va avea 33 comune.

La raionul Lugoj vor trece 4 comune de la raionul Gătaia, iar de la acest raion 2 comune — Ramna și Berzovia urmează să treacă la orașul Reșița. În acest fel, în raionul Lugoj vor rămîne 35 comune și un oraș de subordonare regională — Buziaș. La raionul Oravița va trece o comună de la raionul Gătaia; în rest raionul Oravița rămîne în forma actuală. La orașul Timișoara urmează să treacă 5 comune de la raionul Timișoara. Orașul Arad va primi 3 comune de la raionul Arad. Se propune ca actuala comună Oțelu Roșu, centru muncitoresc, să fie declarată oraș de subordonare regională. De asemenea, se propune contopirea comunelor Bocea Vîșiovei și Bocea Română într-o singură unitate cu denumirea Bocea și transformarea ei în oraș de subordonare regională. În urma acestor modificări, regiunea Timișoara va avea 12 raioane, 4 orașe de subordonare regională: Timișoara, Arad, Reșița și Lugoj.

Așa cum am arătat la început, tovarășii, pe baza cererilor făcute de cetățenii din diferite raioane și comune, se propun unele modificări și în ce privește trecerea unor raioane de la o regiune la alta. Astfel, se propune să treacă la Regiunea Autonomă Maghiară raionul Sărmaș, cu excepția citorva comune care urmează să rămînă în regiunea Cluj, și raionul Luduș în întregime, care sînt în imediata apropiere a orașului Tg. Mureș. Se mai propune ca raionul Tirnăveni, cu excepția orașului Blaj și a încă 4 comune să treacă la Regiunea Autonomă Maghiară. Totodată, se face propunerea ca raioanele Sf. Gheorghe și Tg. Secuiesc, care sînt în imediata apropiere a Orașului Stalin, să treacă la regiunea Stalin.

În urma modificărilor propuse privind trecerea unor raioane de la o regiune la alta, aceste regiuni vor avea următoarele organizări:

În REGIUNEA CLUJ, se mai propune ca în afară de trecerea celor 2 raioane amintite la R.A.M., să se desființeze raioanele Cluj, Beclean și Jibou. Comunele acestor raioane vor fi repartizate în felul următor: raionul Huedin va primi 11 comune de la raionul Cluj și 3 comune de la raionul Jibou. Se propune ca comuna Huedin să fie declarată oraș de subordonare regională. În acest fel, raionul Huedin va avea 42 de comune și un oraș de subordonare regională. Raionul Turda va primi o comună din raionul Sărmaș și 3 comune de la raionul Cluj, urmînd, în felul acesta, să aibă 35 de comune. La raionul Gherla vor trece o comună de la raionul Beclean, 4 de la raionul Sărmaș și 10 de la raionul Cluj; în felul acesta, raionul va avea 34 comune și un oraș de subordonare regională.

La raionul Zalău se propune să se treacă 12 comune de la raionul Jibou. Astfel, raionul va avea 29 comune și un oraș de subordonare regională. Raionul Blăști va primi 8 comune de la raionul Beclean și 5 de la raionul Jibou. Raionul va avea 40 de comune și un oraș de subordonare regională. Raionul Cimpin va primi 3 comune de la raionul Lunca Vascăului. Totodată, se propune ca comuna Cimpin să fie declarată oraș de subordonare regională. În felul acesta, raionul va avea 20 de comune, și 2 orașe de subordonare regională — Cimpin și Abrud. Se propune ca raionul Năsăud să primească o comună de la raionul Beclean, iar comuna Sîngeor Băi să fie declarată oraș de subordonare regională. În acest fel, raionul va avea 23 comune și 2 orașe de subordonare regională — Năsăud și Sîngeor Băi. Raionul Alud va primi o comună de la raionul Tirnăveni din regiunea Sălaj. În acest fel, raionul Alud va avea 22 comune și 2 orașe de subordonare regională — Alud și Ocna Mureș.

Se propune ca orașul Cluj să primească 9 comune de la raionul Cluj.

La orașul Turda vor trece orașul Cimpia Turzii și 3 comune din raionul Turda. În urma acestor modificări, în regiunea Cluj vor rămîni 9 raioane și 2 orașe de subordonare regională — Cluj și Turda.

În REGIUNEA STALIN se propune ca, în afară de trecerea raioanelor Sf. Gheorghe și Tg. Secuiesc în cuprinsul acestei regiuni, să se desființeze raionul Codlea, iar comunele raionului să fie repartizate în felul următor:

La raionul Sf. Gheorghe — 15 comune. În acest fel, raionul va avea 38 de comune și un oraș de subordonare regională. La raionul Tîrgu Secuiesc trec 4 comune de la raionul Codlea și 6 comune de la raionul Sf. Gheorghe. În acest fel, raionul Tîrgu Secuiesc va avea 31 comune cu 2 orașe de subordonare regională — Covasna și Tg. Secuiesc. La raionul Păgăraș vor trece două comune de la raionul Codlea. În acest fel, raionul va avea 27 comune și 2 orașe de subordonare regională — Păgăraș și Victoria. La raionul Rupea trec două comune din raionul Codlea. În acest fel, raionul Rupea va avea 17 comune și un oraș de subordonare regională. La raionul Mîedias trec 4 comune și un oraș de subordonare regională din raionul Tirnăveni. Comuna Copșa Mică se propune să devină oraș de subordonare regională. În felul acesta, raionul Mîedias va avea 33 comune și 2 orașe de subordonare regională: Blaj și Copșa Mică. De la raionul Sighișoara urmează să treacă o comună la Regiunea Autonomă Maghiară în subordonarea raionului Odorhei. În acest fel, raionul Sighișoara va rămîne cu 22 comune și două orașe de subordonare regională.

Orașul Stalin va primi 11 comune de la raionul Codlea și 5 orașe de subordonare regională: Codlea, Predale, Rîșnov, Săcele, Zărnești.

În urma modificărilor care se propun, regiunea Stalin va avea 8 raioane și 3 orașe de subordonare regională: Stalin, Sibiu și Mîedias; va avea o populație de 1.029.365 locuitori, față de 950.034 cît are în prezent. Valoarea producției globale industriale a regiunii va fi de 8.473.000.000 lei.

În REGIUNEA AUTONOMĂ MAGHIARĂ, în afară de modificările arătate prin trecerea în cuprinsul acestei regiuni a raioanelor Luduș, Sărmaș și Tirnăveni, se mai propune unificarea raionului Luduș cu raionul Sărmaș într-un singur raion — Luduș. Se propune de asemenea, desființarea raionului Crișterul Secuiesc și a raionului Sîngeorgiu de Pădure, comunele acestor raioane repartizîndu-se în felul următor: la raionul Odorhei — 10 comune și orașul Crișterul Secuiesc de la actualul raion Crișterul Secuiesc, 4 comune de la raionul Sîngeorgiu de Pădure și o comună de la raionul Sighișoara, regiunea Stalin. În acest fel, raionul Odorhei va avea 39 comune și 2 orașe de subordonare regională — Odorhei și Crișterul Secuiesc. La raionul Tg. Mureș vor trece 14 comune și un oraș de subordonare regională. Raionul Săvata, de la raionul Sîngeorgiu de Pădure, precum și o comună de la Crișterul Secuiesc. În

felul acesta, raionul va avea 47 de comune și un oraș de subordonare regională — Sovata. La raionul Reghin urmează să treacă o comună de la raionul Tg. Mureș și 2 comune de la actualul raion Sărmaș. În acest fel, raionul Reghin va avea 37 de comune și un oraș de subordonare regională — Reghin. Noul raion Luduș va avea 34 comune și un oraș regional — Luduș, care actualmente este comună și se propune să fie declarat oraș de subordonare regională. Raionul Tirnăveni va primi o comună de la raionul Sîngeorgiu de Pădure, o comună de la raionul Tg. Mureș și două comune de la raionul Luduș și va avea astfel 28 de comune și un oraș de subordonare regională — Tirnăveni. La orașul Tg. Mureș urmează să treacă 3 comune de la raionul Tg. Mureș.

După aceste modificări și trecerea raioanelor Luduș și Tirnăveni la Regiunea Autonomă Maghiară, această regiune va avea 8 raioane și un oraș de subordonare regională, Locuitorii regiunii vor fi în număr de 802.000 față de 759.000. Valoarea producției industriale globale a regiunii va fi de 2.522.693.000 față de 2.476.517.000 lei în prezent. La aceasta se mai adaugă valoarea producției fabricii de zahăr Luduș care încă în anul acesta va fi de 150 milioane lei. Suprafața agricolă a regiunii va fi de 760.000 ha față de 733.000 ha în prezent.

În urma acestor modificări, prezentate spre aprobare Marii Adunări Naționale, în țara noastră vor fi: 146 raioane sătesc, adică cu 43 raioane mai puțin decît în momentul de față, 8 raioane orășenești în Capitală, 39 orașe de subordonare regională, inclusiv cele care au fost propuse să intre în această categorie, și 139 orașe de subordonare regională, inclusiv cele 8 care au fost propuse să devină orașe de subordonare regională.

Teritoriul țării va fi împărțit în

16 regiuni, și orașul București, care este oraș republican, propunîndu-se, totodată, ca orașul Constanța să capete aceleași drepturi ca și regiunile.

Așa cum am arătat la începutul raportului, se propun o serie de modificări privind denumirile unor comune, raioane și regiuni. Astfel, în ce privește regiunile, se propune să se revină la o serie de denumiri istorice, larg cunoscute de populație și pentru a căror adoptare Comitetul Central al partidului și guvernul au primit numeroase cereri din partea oamenilor muncii.

Se propune ca regiunea Bacău să păstreze în continuare aceeași denumire; actuala regiune Baia Mare să se numească regiunea Maramureș, cu reședința în orașul Baia Mare, regiunea București să rămînă în continuare cu aceeași denumire; același lucru pentru regiunea Cluj. Actuala regiune Constanța se propune să se numească regiunea Dobrogea, cu reședința în orașul Constanța. Actuala regiune Craiova se propune să se numească Oltenia cu reședința în orașul Craiova; regiunile Galați, Hunedoara, Iași se propune să păstreze actuala denumire. Regiunea Oradea se propune să se numească regiunea Crișana, cu reședința în orașul Oradea. Actuala regiune Pitesti se propune să se numească regiunea Argeș cu reședința în orașul Pitesti. Regiunea Ploiești se propune să păstreze denumirea. Regiunea Stalin se propune să se numească regiunea Brașov cu reședința în orașul Brașov. Regiunea Suceava se propune să se numească în continuare regiunea Suceava. Actuala regiune Timișoara se propune să se numească regiunea Banat, cu reședința în orașul Timișoara. De asemenea, se propune ca Regiunea Autonomă Maghiară să se numească regiunea Mureș-Autonomă Maghiară.

În urma acestor îmbunătățiri în

împărțirea teritorial-administrativă a țării, urmează să se aducă totodată unele modificări în organizarea aparatului de partid și de stat al raioanelor și orașelor. Toate acestea vor aduce o economie de peste 100 milioane lei la cheltuielile administrative-gospodărești, la care se adaugă economiile de încă peste 100 milioane lei ce se vor obține prin atribuirea actualelor spații ocupate de diferite organe locale pentru alte nevoi, îndeosebi în vîrstă, sănătate publică, precum și alte activități social-culturale. De asemenea, se va realiza o economie de peste 200 milioane lei la construcțiile prevăzute în planul de 6 ani și care nu vor mai trebui făcute. În total se va realiza astfel o economie de peste 400.000.000 lei.

Tovarăși deputați și deputate, aprobarea acestor propuneri va contribui fără îndoială la o mai mare apropiere a aparatului de stat de masele de oameni ai muncii, la creșterea rolului maselor în conducerea treburilor de stat și obștești, va contribui la întărirea continuă a alianței de nezdruccinat dintre clasa muncitoare și țărănimia muncitoare, a unității moral-politice a întregului popor în jurul Partidului Muncitoresc Român, conducătorul încercat al poporului nostru în lupta pentru socialism. (Vîi aplauze).

Aceasta va duce la îmbunătățirea în continuare a conducerii de către organele de partid și de stat a întregii activități economice, culturale, obștești și de ridicare continuă a bunăstării a oamenilor muncii.

Sîntem convinși că aplicarea acestor îmbunătățiri în împărțirea teritorial-administrativă va fi primită cu bucurie de poporul nostru, care muncește cu elan și obține succese deosebite în realizarea marelui program de dezvoltare a construcției socialiste adoptat de Congresul al III-lea al P.M.R. (Aplauze puternice, îndelung repetate).

Raportul Comisiei economico-financiare prezentat de deputatul Constantin Scarlat

(Urmare din pag. 1-a)

1961 a dat posibilitate colectivelor de muncitori, tehnicieni și ingineri să identifice și să facă propuneri pentru valorificarea de noi resurse în vederea creșterii producției, reducerii prețului de cost și sporirii acumulărilor bănești asigurînd în acest fel condiții pentru o bună activitate economică, înclînd primele zile ale anului 1961.

Comisia economico-financiară consideră că este de datoria fiecărui deputat să se preocupe ca în circumscripția sa să se folosească materiale și bănești să fie folosite cît mai judicios pentru a contribui în acest fel la realizarea importantelor sarcini trasate de partid în do-

te. De asemenea, mai sînt cazuri cînd durată de avarie depășește timpul necesar pentru întocmirea proiectelor.

Ministerele, organele centrale și comitetele executive ale statului populare sînt chemate să folosească cu cea mai mare eficiență economică fiecare leu alocat pentru investiții.

În agricultură există încă unele lipsuri în folosirea lucrărilor de hidroameliorații. Astfel, la G.A.S. Roșet și Oltenița, regiunea București, G.A.S. Caracal — Craiova și Foltești — Galați nu au fost folosite decît jumătate din suprafețele amenajate pentru irigații.

Este necesar ca Ministerul Agriculturii și comitetele executive ale statului populare să aplice întocmai indicațiile planului C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c. asigurînd punerea în aplicare a tuturor suprafețelor amenajate pentru irigații și aplicarea unei agrotehnici diferențiate corespunzătoare culturilor irigate.

O parte din lipsurile arătate se datoresc și Ministerului Finanțelor, Băncii de Stat și Băncii de Investiții care nu au urmărit prin organele lor mai îndeaproape folosirea cît mai judicioasă a fondurilor destinate investițiilor și nu au sesizat la timp minerele asupra deficiențelor constatate în vederea înlăturării lor.

Comisia economico-financiară constată că în urma măsurilor luate de partid și guvern, întreprinderile industriale au folosit în 1960 un volum de fonduri bănești ca mijloace circulante relativ mai mic comparativ cu creșterea producției. Prin recalcularea normativelor mijloacelor circulante în industrie și valorificarea unor stocuri supranormative, în cursul anului 1960 s-au redus în circuitul economic importante valori materiale imobilizate. Totuși mai sînt întreprinderi industriale la care volumul stocurilor se menține la un nivel ridicat.

Se impune corelarea operativă a aprovizionării cu sarcinile de producție, fabricarea numai de produse care au asigurată desfacerea, întărirea simbului de răspundere la amierea comerțului și intensificarea controlului asupra calității producției.

Comitetul de Stat al Planificării, Ministerul Finanțelor, Banca de Stat și Banca de Investiții au datorită să intensifice controlul pentru identificarea stocurilor supranormative și să ia măsuri operative pentru a preveni formarea de noi stocuri.

Planul de dezvoltare a economiei naționale și proiectul bugetului de stat pe anul 1961 au fost elaborate cu mult mai devere decît în anii trecuți, ceea ce arată perfecționarea continuă a sistemului socialist de planificare și ridicarea nivelului conducerii economiei naționale.

Cunoașterea și dezbaterile din vreme a sarcinilor de plan pe anul

1961 a dat posibilitate colectivelor de muncitori, tehnicieni și ingineri să identifice și să facă propuneri pentru valorificarea de noi resurse în vederea creșterii producției, reducerii prețului de cost și sporirii acumulărilor bănești asigurînd în acest fel condiții pentru o bună activitate economică, înclînd primele zile ale anului 1961.

Comisia economico-financiară consideră că este de datoria fiecărui deputat să se preocupe ca în circumscripția sa să se folosească materiale și bănești să fie folosite cît mai judicios pentru a contribui în acest fel la realizarea importantelor sarcini trasate de partid în do-

te. De asemenea, mai sînt cazuri cînd durată de avarie depășește timpul necesar pentru întocmirea proiectelor.

Ministerele, organele centrale și comitetele executive ale statului populare sînt chemate să folosească cu cea mai mare eficiență economică fiecare leu alocat pentru investiții.

În agricultură există încă unele lipsuri în folosirea lucrărilor de hidroameliorații. Astfel, la G.A.S. Roșet și Oltenița, regiunea București, G.A.S. Caracal — Craiova și Foltești — Galați nu au fost folosite decît jumătate din suprafețele amenajate pentru irigații.

Este necesar ca Ministerul Agriculturii și comitetele executive ale statului populare să aplice întocmai indicațiile planului C.C. al P.M.R. din 31 octombrie — 1 noiembrie a.c. asigurînd punerea în aplicare a tuturor suprafețelor amenajate pentru irigații și aplicarea unei agrotehnici diferențiate corespunzătoare culturilor irigate.

O parte din lipsurile arătate se datoresc și Ministerului Finanțelor, Băncii de Stat și Băncii de Investiții care nu au urmărit prin organele lor mai îndeaproape folosirea cît mai judicioasă a fondurilor destinate investițiilor și nu au sesizat la timp minerele asupra deficiențelor constatate în vederea înlăturării lor.

Comisia economico-financiară constată că în urma măsurilor luate de partid și guvern, întreprinderile industriale au folosit în 1960 un volum de fonduri bănești ca mijloace circulante relativ mai mic comparativ cu creșterea producției. Prin recalcularea normativelor mijloacelor circulante în industrie și valor

Discuții asupra proiectului bugetului de stat pe anul 1961

Cuvîntul deputatului Dumitru Balalia

(Regiunea Ploiești)

Deputatul Dumitru Balalia a re-levat caracterul constructiv al poli-ției statului nostru, oglindită și prin felul în care sînt repartizate che-tiluile bugetare.

Este semnificativ în această pri-vință, a spus el, faptul că ponderea revine dezvoltării economiei națio-nale — (61,5 la sută) — și scopurilor social-culturale pentru care se alocă 23,5 la sută din totalul cheltuielilor.

În opoziție cu aceasta, în Statele Unite ale Americii, de pildă, che-tiluile pentru înarmare au crescut de la 40 miliarde de dolari în 1958, la 46 miliarde în 1960, ceea ce a sporit mult profiturile uriașe ale monopolurilor, dar a agravat consi-derabil instabilitatea economiei a-mericane și situația oamenilor muncii.

Vorbind apoi despre succesele ob-ținute de oamenii muncii din re-giunea Ploiești, deputatul a spus:

Planul anual la producția globală industrială pe regiune a fost înde-plinit la 21 decembrie, valoarea pro-ducției date peste plan urmînd să fie la sfîrșitul anului, de circa 210 milioane lei. Pînă la 1 decembrie au fost realizate economii peste plan la prețul de cost în valoare de 153.600.000 lei.

Inițiativa creatoare a oamenilor muncii s-a dezvoltat și s-a concre-tizat, printre altele, în cele peste 1.900 propuneri de inovații și ra-tionalizări aplicate în producție în a-cest an, al căror efect economic, după calculele preliminare, va fi de peste 32 milioane lei.

În anul 1960 fondurile de investiții alocate regiunii noastre în valoare de 1.829.300.000 lei, din care în in-dustria petroliului 1.019.000.000 lei, au fost folosite mai judicios și mai bine fundamentat din punct de ve-vedere economic. Au fost date în funcțiune noi obiective industriale, cum sînt: instalația de etilercap-tan la Rafinăria nr. 7 Brazi, o nouă secție la fabrica de geamuri Skeni, s-au mărit capacitățile de producție la uzina chimică „Petru Poni” — Va-lea Călugărească, la fabrica de mu-cava Skeni și altele.

Ca urmare a investițiilor desti-nate cercetării rezervelor de țîtel, au fost descoperite anul acesta noi ză-cămînte.

La extracție, planul producției globale a fost realizat în proporție de 100,7 la sută, iar în sectorul pre-lucrării țîtelului, planul a fost de-pășit, valoarea produselor date peste plan fiind de aproape 68 milioane lei.

Merită să amintim că datorită inițiativelor oamenilor muncii și unor măsuri tehnico-organizatorice s-a im-bunătățit coeficientul de recuperare și utilizare a gazelor de sondă și au fost reduse sub norma admisă pier-derile de țîtel și de produse petro-li-fere în rafinării și la transporturi.

Rezultatele din acest an ar fi fost cu mult mai bune dacă într-o serie de întreprinderi și organizații econo-mice s-ar fi înlăturat la timp unele lipsuri.

În unele schele nu s-a acordat suficientă atenție forajului cu tur-bina, folosiri în mod corespunzător a instalațiilor existente, eliminării

Cuvîntul deputatului Nicolae Popa

(Regiunea Iași)

Proiectul de buget pe anul 1961 — a spus vorbitorul — ilustrează po-litica justă a partidului și guvernul-ui nostru de dezvoltare a economiei naționale și de îmbunătățire continuă a traiului celor ce mun-cesc.

Succesele importante obținute de oamenii muncii din țara noastră în cursul acestui an sînt mărturie a elanului cu care ei au luptat și luptă pentru traducerea în viață a hotărîrilor partidului.

Înfățișînd succesele colectivului de la Depoul C.F.R. Iași unde lu-creează, tov. Nicolae Popa a arătat că planul anual a fost îndeplinit încă de la 20 noiembrie.

După ce a enumerat factorii care au determinat îndeplinirea planu-lui cu aproape o lună și jumătate mai devreme vorbitorul a spus: Oa-menii muncii au învățat să pună întotdeauna o trăsătură de unire între succesele și realizările obți-nute în producție și măsurile pe care partidul și guvernul țării noas-tre le iau an de an pentru îmbună-țirea traiului celor ce muncesc.

Ascultînd raportul la proiectul de buget m-am bucurat că statul no-stru poate să aloce și de astă dată importante sume pentru acțiunile social-culturale.

Aceasta creează condiții — prin-te altele — ca de la an la an un număr tot mai mare de fii ai mun-citorilor și țîșanilor să urmeze școli de toate gradele, ca întregul

Cuvîntul deputatului Ștefan Boboș

(Regiunea Bacău)

Imi exprim deplina satisfacție — a spus vorbitorul — că bugetul pe anul 1961 constituie o nouă confir-mare a adevărului că finanțele țării se bazează pe o economie trînăcă, stabilă, în continuă dezvoltare.

Vorbitorul a arătat apoi că prin înfăptuirea politicii partidului și gu-vernului regiunea Bacău s-a trans-format în anii regimului nostru de democrație populară într-o regiune în plină dezvoltare.

Anul acesta în regiunea Bacău s-au pus în funcțiune două insta-lații de cracare catalitică la Onești, cu o capacitate de 500.000 tone pe an, Uzina de produse sodice de la Combinatul Chimic Borzești, linia de 110 kV Bicăz-Suceava, iar la fabrica de postav Buhuși a început să dea producție o nouă secție de filatură de lînă pieptănă cu o capacitate de 1.200 tone pe an.

Datorită eforturilor muncitorilor și inginerilor pe șantierul Bicăz, au început să producă energie elec-

tricită. Greutăți au întâmpinat și con-structorii hidrocentralelor Roznov I și Roznov II din cauza întîrzierii definitivării proiectelor.

În 1961 — a spus vorbitorul — ne revine ca sarcină principală aceea de a lua măsuri eficiente pentru realizarea unor produse de cea mai bună calitate la fabrica de țevi din Roman, fabrica de postav Buhuși, Uzina de fire sintetice Săvinești și celelalte întreprinderi, pentru ca fie-care din ele să se poată mîndri cu marca fabricii. Utilajele moderne cu care sînt înzestrate întreprinderile din regiune ne permit să îndeplinim această sarcină de mare însemnă-tate.

În continuare vorbitorul a arătat că volumul de investiții prevăzut pentru regiunea Bacău asigură pu-nera în funcție în 1961 a unor noi capacități de producție. În 1961, prin darea în folosință a u-nor noi agregate, Termocentra-la Borzești va ajunge la 175 MW putere instalată. Vor fi date în folosință secțiile de fenol de acetona din cadrul Combinatului de cauciuc sintetic Borzești; secțiile de amoniac, de azotat de amoniu și de uree din cadrul Combinatului de în-grășăminte azotoase Roznov; uzina de fibre sintetice tip rolan de la Săvinești și altele.

Producția globală industrială a re-giunii Bacău va crește în anul 1961 cu peste 14 la sută față de realiza-riile anului 1960.

Cuvîntul deputatei Smaranda Vasile

(Regiunea București)

Ascultînd raportul asupra bugetu-lui — a spus deputata Smaranda Vasile — mi-am putut da seama mai bine ce s-a înfăptuit în anul acesta prin hărnicia oamenilor muncii conduși de partid. Vedem cu ochii noștri cum țara întreagă în-floarește, simțim zi de zi cum viața noastră e tot mai bună.

Menționînd că Poiana a fost pri-ma comună din regiune cu agricul-tura complet colectivizată, vorbi-toarea a arătat că gospodăria co-lectivă din Poiana, care a luat ființă cu nouă ani în urmă numără acum 274 familii cu o suprafață de 1445 ha. teren arabil.

Deputata a scos în evidență că datorită ajutorului primit de la stat prin S.M.T., semințe selecționate, îndrumare agrotehnică, colectivis-tii din Poiana au obținut în acest an o producție medie de 5.500 kg. po-rumb stîlțuli la hectar, 2400 kg. floarea soarelui, 35.000 kg. sfeclă de zahăr și 1.800 kg. grîu la hectar.

Ea a subliniat totodată creșterea sectorului zootehnic al gospodăriei colective care se ridică la 150 bo-vine, din care 70 vaci cu lapte, 320 porci, 1.200 ovine și aproape 3.000 păsări.

Referindu-se la construcțiile zoo-tehnice ale gospodăriei, deputata Smaranda Vasile a spus că prin fo-losirea cărămizilor făcute în gospo-dărie, stufului, cocenilor și altor

Cuvîntul deputatului Florian Dănilache

(Orășul București)

Proiectul de buget prezentat spre aprobare Marii Adunări Naționale este primul buget elaborat după Congresul al III-lea al P. M. R.

Orientarea alocărilor bugetare de-monstrează cu toată tăria că efor-turile poporului nostru sînt îndrep-tate îndeosebi spre dezvoltarea ba-zei tehnico-materiale și creșterea continuă a bunăstării oamenilor muncii, în vederea desăvîrșirii con-strucției socialismului în patria no-astră. Aceasta reprezintă o impor-tantă contribuție la cauza păcii, la întărirea întregului lagăr al socia-lismului, care — așa cum se subli-niază în Declarația Constituției par-tidelor comuniste și muncitorești de la Moscova din noiembrie 1960 — prin succesele sale economice ex-ercită o puternică influență asupra maselor largi din lumea întreagă.

După ce a subliniat execuția pre-liminată excelentă a bugetului pe anul 1960, vorbitorul a relevat suc-cecele obținute de oamenii muncii din întreprinderi și din celelalte uni-tăți economice ale Capitalei, în re-alizarea sarcinilor trasate de Con-gresul al III-lea al P.M.R. Vorbi-toarul a informat Marea Adunare Națională că pînă la 1 decembrie, vo-lumul producției industriale globale a fost realizat în întreprinderile din Capitală în proporție de 105,2 la sută, iar sarcinile cu privire la pro-ductivitatea muncii în proporție de 101,8 la sută față de prevederile pla-nului pe 11 luni. În prezent aproape 100 de întreprinderi și-au îndeplinit integral sarcinile de plan pe tot anul.

Volumul producției industriale a crescut cu 19,1 la sută, față de ni-velul atins în aceeași perioadă a anului trecut.

În Capitală au apărut noi unități industriale realizate după ultimele cerințe ale tehnicii moderne, iar un număr însemnat de fabrici și secții au fost modernizate și reutilate. În acest an, au intrat în funcțiune Fa-brica de țevi sudate, Fabrica de mo-bilă Militari, Fabrica de tuburi fluo-rescente, secții noi la Uzinele „Tudor Vladimirescu”, Electronica, Bumbăcăriia Jilava, Teșătoria, „Tu-dor Vladimirescu” și altele. De ase-menea, au fost puse în fabricație numeroase produse noi ca de pildă: autobuzul TV-2, noi motoare elec-trice, un nou tip de semănătoare universală, noi tipuri de pompe, de aparate de radio și altele.

Angajamentul luat de oamenii muncii în cîntec Congresului al III-lea al partidului de a se realiza în acest an economii peste plan în va-loare de 451 milioane lei, a fost de-pășit. Încă în primele 10 luni ale anului oamenii muncii din Capitală au obținut 467 milioane lei economii peste plan.

Aceste succese au fost posibile da-torită grijii permanente a partidu-lui și guvernului nostru pentru în-

zestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, pentru o mai bună organi-zare a producției și ridicării conti-nuare a nivelului de cunoștințe tehni-co-economice ale muncitorilor, ma-is-trilor și inginerilor.

Rezultate pozitive s-au obținut și în ceea ce privește executarea bu-getului local. Veniturile proprii ale bugetului Statului Popular al Orăș-ului București, se prelîmă a se re-aliza în proporție de 101,5 la sută, ceea ce demonstrează creșterea spi-ritului gospodăresc al colectivelor întreprinderilor aparținînd Statului Popular al Capitalei, precum și con-ducerea mai competentă de către organele și partide.

Partidul și guvernul nostru acordă o deosebită atenție și un sprijin di-rect înfrumusețării Capitalei patriei

zestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, pentru o mai bună organi-zare a producției și ridicării conti-nuare a nivelului de cunoștințe tehni-co-economice ale muncitorilor, ma-is-trilor și inginerilor.

Rezultate pozitive s-au obținut și în ceea ce privește executarea bu-getului local. Veniturile proprii ale bugetului Statului Popular al Orăș-ului București, se prelîmă a se re-aliza în proporție de 101,5 la sută, ceea ce demonstrează creșterea spi-ritului gospodăresc al colectivelor întreprinderilor aparținînd Statului Popular al Capitalei, precum și con-ducerea mai competentă de către organele și partide.

Partidul și guvernul nostru acordă o deosebită atenție și un sprijin di-rect înfrumusețării Capitalei patriei

zestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, pentru o mai bună organi-zare a producției și ridicării conti-nuare a nivelului de cunoștințe tehni-co-economice ale muncitorilor, ma-is-trilor și inginerilor.

Rezultate pozitive s-au obținut și în ceea ce privește executarea bu-getului local. Veniturile proprii ale bugetului Statului Popular al Orăș-ului București, se prelîmă a se re-aliza în proporție de 101,5 la sută, ceea ce demonstrează creșterea spi-ritului gospodăresc al colectivelor întreprinderilor aparținînd Statului Popular al Capitalei, precum și con-ducerea mai competentă de către organele și partide.

Partidul și guvernul nostru acordă o deosebită atenție și un sprijin di-rect înfrumusețării Capitalei patriei

zestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, pentru o mai bună organi-zare a producției și ridicării conti-nuare a nivelului de cunoștințe tehni-co-economice ale muncitorilor, ma-is-trilor și inginerilor.

Rezultate pozitive s-au obținut și în ceea ce privește executarea bu-getului local. Veniturile proprii ale bugetului Statului Popular al Orăș-ului București, se prelîmă a se re-aliza în proporție de 101,5 la sută, ceea ce demonstrează creșterea spi-ritului gospodăresc al colectivelor întreprinderilor aparținînd Statului Popular al Capitalei, precum și con-ducerea mai competentă de către organele și partide.

Partidul și guvernul nostru acordă o deosebită atenție și un sprijin di-rect înfrumusețării Capitalei patriei

zestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, pentru o mai bună organi-zare a producției și ridicării conti-nuare a nivelului de cunoștințe tehni-co-economice ale muncitorilor, ma-is-trilor și inginerilor.

Rezultate pozitive s-au obținut și în ceea ce privește executarea bu-getului local. Veniturile proprii ale bugetului Statului Popular al Orăș-ului București, se prelîmă a se re-aliza în proporție de 101,5 la sută, ceea ce demonstrează creșterea spi-ritului gospodăresc al colectivelor întreprinderilor aparținînd Statului Popular al Capitalei, precum și con-ducerea mai competentă de către organele și partide.

Partidul și guvernul nostru acordă o deosebită atenție și un sprijin di-rect înfrumusețării Capitalei patriei

zestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, pentru o mai bună organi-zare a producției și ridicării conti-nuare a nivelului de cunoștințe tehni-co-economice ale muncitorilor, ma-is-trilor și inginerilor.

Rezultate pozitive s-au obținut și în ceea ce privește executarea bu-getului local. Veniturile proprii ale bugetului Statului Popular al Orăș-ului București, se prelîmă a se re-aliza în proporție de 101,5 la sută, ceea ce demonstrează creșterea spi-ritului gospodăresc al colectivelor întreprinderilor aparținînd Statului Popular al Capitalei, precum și con-ducerea mai competentă de către organele și partide.

Partidul și guvernul nostru acordă o deosebită atenție și un sprijin di-rect înfrumusețării Capitalei patriei

zestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, pentru o mai bună organi-zare a producției și ridicării conti-nuare a nivelului de cunoștințe tehni-co-economice ale muncitorilor, ma-is-trilor și inginerilor.

Rezultate pozitive s-au obținut și în ceea ce privește executarea bu-getului local. Veniturile proprii ale bugetului Statului Popular al Orăș-ului București, se prelîmă a se re-aliza în proporție de 101,5 la sută, ceea ce demonstrează creșterea spi-ritului gospodăresc al colectivelor întreprinderilor aparținînd Statului Popular al Capitalei, precum și con-ducerea mai competentă de către organele și partide.

Partidul și guvernul nostru acordă o deosebită atenție și un sprijin di-rect înfrumusețării Capitalei patriei

zestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, pentru o mai bună organi-zare a producției și ridicării conti-nuare a nivelului de cunoștințe tehni-co-economice ale muncitorilor, ma-is-trilor și inginerilor.

Rezultate pozitive s-au obținut și în ceea ce privește executarea bu-getului local. Veniturile proprii ale bugetului Statului Popular al Orăș-ului București, se prelîmă a se re-aliza în proporție de 101,5 la sută, ceea ce demonstrează creșterea spi-ritului gospodăresc al colectivelor întreprinderilor aparținînd Statului Popular al Capitalei, precum și con-ducerea mai competentă de către organele și partide.

Partidul și guvernul nostru acordă o deosebită atenție și un sprijin di-rect înfrumusețării Capitalei patriei

zestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, pentru o mai bună organi-zare a producției și ridicării conti-nuare a nivelului de cunoștințe tehni-co-economice ale muncitorilor, ma-is-trilor și inginerilor.

Rezultate pozitive s-au obținut și în ceea ce privește executarea bu-getului local. Veniturile proprii ale bugetului Statului Popular al Orăș-ului București, se prelîmă a se re-aliza în proporție de 101,5 la sută, ceea ce demonstrează creșterea spi-ritului gospodăresc al colectivelor întreprinderilor aparținînd Statului Popular al Capitalei, precum și con-ducerea mai competentă de către organele și partide.

Partidul și guvernul nostru acordă o deosebită atenție și un sprijin di-rect înfrumusețării Capitalei patriei

zestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, pentru o mai bună organi-zare a producției și ridicării conti-nuare a nivelului de cunoștințe tehni-co-economice ale muncitorilor, ma-is-trilor și inginerilor.

Rezultate pozitive s-au obținut și în ceea ce privește executarea bu-getului local. Veniturile proprii ale bugetului Statului Popular al Orăș-ului București, se prelîmă a se re-aliza în proporție de 101,5 la sută, ceea ce demonstrează creșterea spi-ritului gospodăresc al colectivelor întreprinderilor aparținînd Statului Popular al Capitalei, precum și con-ducerea mai competentă de către organele și partide.

Partidul și guvernul nostru acordă o deosebită atenție și un sprijin di-rect înfrumusețării Capitalei patriei

zestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, pentru o mai bună organi-zare a producției și ridicării conti-nuare a nivelului de cunoștințe tehni-co-economice ale muncitorilor, ma-is-trilor și inginerilor.

Rezultate pozitive s-au obținut și în ceea ce privește executarea bu-getului local. Veniturile proprii ale bugetului Statului Popular al Orăș-ului București, se prelîmă a se re-aliza în proporție de 101,5 la sută, ceea ce demonstrează creșterea spi-ritului gospodăresc al colectivelor întreprinderilor aparținînd Statului Popular al Capitalei, precum și con-ducerea mai competentă de către organele și partide.

Partidul și guvernul nostru acordă o deosebită atenție și un sprijin di-rect înfrumusețării Capitalei patriei

noastre, îmbunătățirii condițiilor de locuit, dezvoltării bazei materiale pentru activitatea științifică și cul-turală.

Pînă la sfîrșitul anului vor fi da-te în folosință 9.000 de apartamente noi. Am fi putut da un număr mai mare de apartamente dacă Departa-mentul construcțiilor și materialelor de construcții ar fi de-pus mai multă stăruință pentru îndepli-nirea sarcinilor de plan ce-i reve-neau. În afară de locuințe, în Capita-lă au fost terminate și date în fo-losință 8 școli noi cu un număr de 134 săli de clasă, 16 laboratoare, un complex de cămine studențești cu 1.000 de locuri etc. S-au ame-najat încă 2.600 de locuri în ca-mine și cantine studențești.

Desi activitatea Statului Popular al Capitalei în domeniul construc-țiilor s-a îmbunătățit simțitor față de anul trecut, menționăm totuși că mai este încă lipsuri, în special în ceea ce privește finisajul, calitatea și reducerea prețului de cost al con-strucțiilor.

Creșterea nivelului de trai al populației Bucureștiului se reflectă și în volumul sporit al desface-rii de mărfuri în comerțul socialist.

Vorbitorul a arătat că lansarea planului pe anul 1961 cu aproape 3 luni înainte de începerea anului a creat condiții pentru participarea largă a oamenilor muncii la dezbata-sarcinilor de plan și pentru luarea măsurilor menite să asigure încă din primele zile ale anului des-fășurarea în ritm susținut a procesu-lui de producție.

La îndeplinirea sarcinilor sporite pe 1961, un rol hotărîtor îl va avea continua îmbunătățire a organiza-rii procesului de producție și măsurile pentru îndeplinirea ritmică a planu-rilor economico-financiare.

În această privință mai există încă importante rezerve. Noi am dat o atenție deosebită reducerii stocu-rilor supranormative, obținînd re-zultate pozitive. Considerăm însă că pentru reducerea în continuare a stocurilor supranormative este necesar să primim mai mult sprijin din partea Ministerului Finanțelor și a celorlalte ministere. Este de aseme-nă necesar ca ministerele și în spe-cial Ministerul Industriei Grele, să ajute și mai mult întreprinderile a-căror producție nu a fost încă nomi-nalizată.

Planul pe 1961 — a continuat vor-bitorul — prevede realizarea în ora-șul nostru a unor importante obiec-tive industriale social-culturale noi. Se va începe construirea unei fabri-ci de radiatoare și băi care va produ-ce anual 40.000 tone de radiatoare și 100.000 băi, asigurîndu-se astfel de-zărea la timp și în mai bune condi-țiuni a noulor construcții cu instala-țiile tehnico-sanitare necesare. Se va termina construcția Tabăcării minerale Jilava, se vor moderniza și dezvolta capacitățile de producție ale Uzinelor „Vasile Roață”, „Cle-ment Gottwald”, „Filimon Sîrbu”, Filatura Românească de Bumbac. Pentru anul 1961 este prevăzută asi-milarea unor noi mașini și utilaje în industria constructoare de mașini, electronică și automatizare.

Pentru anul 1961 se prevede înce-perea construcției noului sediu al Institutului Politehnic, pentru 10.000 studenți, cămine studențești cu o capacitate de 2.000 de locuri. Se vor construi noi locuri de școl. 8 ci-nematograme, 10 dispensare și poli-clinici, se va începe construirea Teatrului Național.

Un ritm crescînd va cunoaște și construcția de locuințe. În 1961 se vor da în folosință peste 12.000 a-partamente noi.

De la această înaltă tribună ex-prim angajamentul ferm al tuturor celor ce muncesc din București, de a nu precupeți nici un efort în slujba îndeplinirii sarcinilor însoțitoare stabilite de cel de-al III-lea Congres al partidului.

Un ritm crescînd va cunoaște și construcția de locuințe. În 1961 se vor da în folosință peste 12.000 a-partamente noi.

De la această înaltă tribună ex-prim angajamentul ferm al tuturor celor ce muncesc din București, de a nu precupeți nici un efort în slujba îndeplinirii sarcinilor însoțitoare stabilite de cel de-al III-lea Congres al partidului.

Un ritm crescînd va cunoaște și construcția de locuințe. În 1961 se vor da în folosință peste 12.000 a-partamente noi.

De la această înaltă tribună ex-prim angajamentul ferm al tuturor celor ce muncesc din București, de a nu precupeți nici un efort în slujba îndeplinirii sarcinilor însoțitoare stabilite de cel de-al III-lea Congres al partidului.

Un ritm crescînd va cunoaște și construcția de locuințe. În 1961 se vor da în folosință peste 12.000 a-partamente noi.

De la această înaltă tribună ex-prim angajamentul ferm al tuturor celor ce muncesc din București, de a nu precupeți nici un efort în slujba îndeplinirii sarcinilor însoțitoare stabilite de cel de-al III-lea Congres al partidului.

Un ritm crescînd va cunoaște și construcția de locuințe. În 1961 se vor da în folosință peste 12.000 a-partamente noi.

De la această înaltă tribună ex-prim angajamentul ferm al tuturor celor ce muncesc din București, de a nu precupeți nici un efort în slujba îndeplinirii sarcinilor însoțitoare stabilite de cel de-al III-lea Congres al partidului.

Un ritm crescînd va cunoaște și construcția de locuințe. În 1961 se vor da în folosință peste 12.000 a-partamente noi.

De la această înaltă tribună ex-prim angajamentul ferm al tuturor celor ce muncesc din București, de a nu precupeți nici un efort în slujba îndeplinirii sarcinilor însoțitoare stabilite de cel de-al III-lea Congres al partidului.

Un ritm crescînd va cunoaște și construcția de locuințe. În 1961 se vor da în folosință peste 12.000 a-partamente noi.

De la această înaltă tribună ex-prim angajamentul ferm al tuturor celor ce muncesc din București, de a nu precupeți nici un efort în slujba îndeplinirii sarcinilor însoțitoare stabilite de cel de-al III-lea Congres al partidului.

Un ritm crescînd va cunoaște și construcția de locuințe. În 1961 se vor da în folosință peste 12.000 a-partamente noi.

De la această înaltă tribună ex-prim angajamentul ferm al tuturor celor ce muncesc din București, de a nu precupeți nici un efort în slujba îndeplinirii sarcinilor însoțitoare stabilite de cel de-al III-lea Congres al partidului.

Un ritm crescînd va cunoaște și construcția de locuințe. În 1961 se vor da în folosință peste 12.000 a-partamente noi.

De la această înaltă tribună ex-prim angajamentul ferm al tuturor celor ce muncesc din București, de a nu precupeți nici un efort în slujba îndeplinirii sarcinilor însoțitoare stabilite de cel de-al III-lea Congres al partidului.

Un ritm crescînd va cunoaște și construcția de locuințe. În 1961 se vor da în folosință peste 12.000 a-partamente noi.

De la această înaltă tribună ex-prim angajamentul ferm al tuturor celor ce muncesc din București, de a nu precupeți nici un efort în slujba îndeplinirii sarcinilor însoțitoare stabilite de cel de-al III-lea Congres al partidului.

lor păcii asupra forțelor război-ului.

Proiectul de buget, a spus prin-te altele deputatul Demostene Bo-tez, confirmă cu vigoarea cifrelor vițeloase dezvoltare a industriei țării și sănătatea robustă a regimu-lui de democrație populară, care definește contribuția noastră la ma-rea forță a lagărului țărilor socia-liste.

Ca document financiar, proiectul folosește, așa cum se cuvine, limba-jul concret și concis al cifrelor.

Cifrele din proiect au căpătat în mintea și judecata mea, chip de imagini care au început să-mi a-pără din regiunile cele mai înde-părtate ale țării. Și am văzut ae-vea: conturul masiv și coșul svelt al termocentralei de la Luduș; vulețul răcoros al Argeșului plez-nînd turbina noi h drocentrale, stîl-pii de înaltă tensiune, purtînd de-a lungul cîmpurilor rustice, pe unde au luminat doar oapăie, beteala rețelelor electrice în care pulsează vie, lumina de fulger domestică. Am văzut cum întindîri de pămînt din preajma Galațiului au și fost ata-cate de proiectanți și de primi pio-nierii ai șantierului care vor avea să construiască acolo, cel mai mare combinat siderurgic.

20.000 de tractoare, 6.000 de com-bine, 10.000 de camioane și auto-buze, 12 impunătoare și frumoase locomotive Diesel miș

Actualitatea INTERNATIONALĂ

Sesiunea Sovietului Suprem al U. R. S. S.

Să fie curmate planurile agresorilor! Să fie eliminat războiul din viața societății! Raportul prezentat de A. A. Gromiko

MOSCOVA 23 (Agerpres). — TASS transmite: ANDREI GROMIKO, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., a prezentat la 23 decembrie la sesiunea Sovietului Suprem al U.R.S.S. raportul cu privire la situația internațională și la politica externă a Uniunii Sovietice.

Orientarea principală și particularitățile principale ale dezvoltării istorice a societății umane sînt determinate de sistemul mondial socialist, de forțele care luptă împotriva imperialismului, a declarat A. A. Gromiko. În cel de-al șaselea deceniu al secolului al XX-lea, deceniu furios, lucrurile nu au ajuns pînă la un al treilea război mondial pentru că Uniunea Sovietică și întregul lagăr socialist, mișcarea de eliberare națională a popoarelor și forțele păcii, chiar din țările imperialiste, zădărnicesc uneltele dușmanilor păcii. Puterea economică și militară crescînd a lagărului socialist s-a ridicat la momentul oportun în calea agresorilor. Iată ce înseamnă superioritatea forțelor păcii asupra forțelor războiului în practica relațiilor internaționale, a subliniat A. A. Gromiko.

El a relevat că orientarea reprezentată de statele imperialiste în politica internațională slăbește an de an, pierde tot mai mult teren.

Cu cît fac mai multă zăvălă politicienii din occident în jurul politicii „de pe poziții de forță”, cu atît mai lamentabile și mai absurde apar amenințările lor. A VENIT TÎMPUL CIND POT FI CURMATE ÎNCERCĂRILE AGRESORILOR DE A DESLĂȘUI UN NOU RĂZBOI MONDIAL ȘI MAI MULT DECIT ATÎT SE CREEAZĂ CONDIȚII ÎN CARE RĂZBOIUL POATE FI ELIMINAT PENTRU TOTDEUNA DIN VIAȚA SOCIETĂȚII OMENIEȘTI. Tocmai acestea sînt telurile urmărite de politica de pace a Uniunii Sovietice, a poporului sovietic.

Pe steagul O.N.U. să scrie — pace, dezarmare, libertate

A. A. Gromiko a apreciat cuvîntarea rostită de N. S. Hrusciov la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O. N. U. drept un exemplu remarcabil de apărare a păcii cu o excepțională putere de convingere și de înfrîurire a popoarelor, un exemplu de aplicare a timpurilor noastre a stilului leninist în diplomatie. Toate cuvîntările rostite de la tribuna O.N.U. de șeful guvernului sovietic au continuat propunerii care emoționează profund popoarele din toate țările.

Ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S. a calificat sesiunea Adunării Generale drept un duel între cele două lagăre, între cele două lumi, în lupta pentru apărarea pozițiilor lor politice și morale.

Unul dintre aceste lagăre a cerut ca pe steagul O.N.U. să fie înscrise cuvintele: „pace și dezarmare totală a tuturor statelor, în locul lanțurilor coloniale — libertate în locul bombelor atomice și cu hidrogen — școli și spitale”. Celălalt lagăr a încercat de fapt să înlocuiască dezarmarea cu controlul asupra înarmării, ceea ce înseamnă în realitate intensificarea întrecerii dintre state în domeniul producției de arme de cele mai teribile tipuri, de bombe nucleare și rachete.

Cotropitorii străini nu vor avea ultimul cuvînt

După ce a scos în evidență caracterul ireversibil al procesului de năruire a sistemului robiei coloniale, pe care capitalismul l-a făcut secol de-a rîndul, A. A. Gromiko a subliniat că în ultima vreme au devenit deosebit de elocvente succesele mișcărilor de eliberare națională a popoarelor Africii.

Uniunea Sovietică și celelalte state socialiste pot acorda astăzi popoarelor care năzuiesc la o viață independentă nu numai un sprijin moral și politic, ci și un important ajutor tehnico-material. Acest ajutor este atribuit în cadrul unor acorduri prietenești bazate pe egalitate în drepturi, fără condiții politice, militare sau de altă natură, incompatibile cu respectarea principiului suveranității statelor.

Guvernul sovietic sprijină întru totul propunerea prezentată de președintele Ghanai, Nkrumah, la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., ca Africa să fie transformată într-o zonă în care să nu existe arme rachetă și nucleare, să nu se facă experiențe cu astfel de arme, să nu existe baze militare străine.

Caracterizînd situația din Congo unde operează astăzi o coaliție a susținătorilor regimului colonial, A. A. Gromiko a declarat că dizolvarea parlamentului, arestarea primului ministru Lumumba și a tovarășilor săi de luptă și batjocorirea lor, nu constituie o victorie a colonialiștilor. Aceste acțiuni denotă că celor care recurg la ele le fuge pămîntul de sub picioare. Lecția pe care ei au dat-o popoarelor din Africa și din întreaga lume nu va fi zadărnici. În Congo ultimul cuvînt nu-l vor avea cotropitorii străini, ci poporul acestei țări, singurul care are dreptul să fie stăpîn al ei.

Acțiunile lui Hammarskjöld și ale reprezentanților săi în Congo sînt

acțiuni ale unor complici ai colonialiștilor, a continuat vorbitorul. În zilele noastre, una din manifestările cele mai rușinoase ale politicii colonialiste este războiul pe care îl duce Franța, cu sprijinul aliaților săi din N.A.T.O., împotriva poporului algerian.

Data fiind prezența în Algeria a unei armate franceze cu un efectiv de 800.000 de oameni orice referendum care ar fi înfăptuit de francezi în această țară n-ar putea fi decît o înscenare, o batjocură.

Nu există forță care să poată sili poporul algerian să renunțe la lupta pentru libertate și independență sa națională.

Referindu-se la intervenția armată a blocului S.E.A.T.O., condus de S.U.A., împotriva poporului laotian, A. A. Gromiko a declarat că Uniunea Sovietică cere cu hotărîre ca Laosul să rămînă în conformitate cu dorința poporului său, un stat independent, neutru.

El a citat Cuba drept exemplu al felului în care, în zilele noastre, chiar și o țară mică are posibilitatea de a opune rezistență imperialismului și de a-și apăra independența.

După ce a subliniat că Declarația cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale, adoptată de Adunarea Generală, este un document de uriasă însemnătate politică, A. A. Gromiko, a declarat că acum este necesar ca, prin eforturile comune ale tuturor țărilor și popoarelor, să se obțină îndeplinirea cît mai grabnică a acestei hotărîri a O.N.U.

S-a creat frontul comun al partizanilor dezarmării

Amintind cuvintele lui N. S. Hrusciov că Uniunea Sovietică este gata să accepte orice control, dacă puterile occidentale vor accepta propunerea cu privire la dezarmarea generală și totală, A. A. Gromiko a relevat că puterile occidentale sînt cele care se pronunță și împotriva unui control eficient. Puterile occidentale au pierdut orice drept moral de a spune că ele sînt adevărate adversare, nu numai ale dezarmării, ci și ale controlului asupra dezarmării.

Ministrul Afacerilor Externe a scos în evidență unitatea dintre U.R.S.S. și statele neutre în problemele dezarmării. S-a creat un front comun, frontul partizanilor dezarmării, a spus el. Împotrindu-se completării Comitetului de dezarmare cu cinci state neutre, puterile occidentale arată că se tem că aceste state vor vedea cu propriul lor ochi, se vor convinge din propria lor experiență, cine pune bețe în roate discutiilor problemelor dezarmării.

Vorbitorul a subliniat că guvernul sovietic a fost și este de părere că ar fi utilă pentru examinarea problemei dezarmării organizarea unei sesiuni extraordinare a Adunării Generale O.N.U. cu participarea șefilor de state sau de guverne.

Puterile N.A.T.O., a spus A. A. Gromiko în continuare, opun eforturile Uniunii Sovietice de a găsi o cale spre dezarmarea generală și totală linia spre intensificarea continuă a cursei înarmărilor. În această ordine de idei, el s-a referit, printre altele, la recenta sesiune de la Paris a Consiliului N.A.T.O.

Vorbînd despre „planul Norstad” A. A. Gromiko a subliniat că transformarea N.A.T.O. într-o „putere nucleară” ar însemna în practică transformarea Germaniei occidentale într-o „putere nucleară”.

Uniunea Sovietică va trage concluziile ce se impun din faptul că N.A.T.O. continuă să promoveze o linie agresivă, planulul extinderii pregătirilor de război. Să nu existe nici o îndoială că apărarea țărilor noastre va corespunde întotdeauna cerințelor actuale situații internaționale. Iar de va fi nevoie în întreaga putere a statului sovietic va fi folosit pentru apărarea patriei noastre, a prietenilor și aliaților noștri.

Vorbitorul a arătat în continuare că guvernul sovietic dă dovadă de multă răbdare în problema încheierii tratatului de pace cu Germania. Dintre problemele europene aceasta este principala problemă care ne desparte de puterile occidentale.

Semnarea tratatului de pace ar deschide un nou capitol în relațiile sovieto-vest-germane. Guvernul sovietic se pronunță pentru o cît mai grabnică încheiere a tratatului de pace cu cele două state germane și pentru transformarea Berlinului occidental într-un oraș liber.

Prestigiu U. R. S. S. este mai puternic ca oricînd

Ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S. a subliniat că în anul 1960 relațiile frățești strîns ale U.R.S.S. cu celelalte țări socialiste s-au lărgit și s-au întărit. TĂRILE SOCIALISTE CA PRIETENE ȘI SURORI, ACȚIUNEAZĂ ÎNTR-UN FRONT UNIC ÎN PROBLEMELE INTERNAȚIONALE DE CEA MAI MARE IMPORTANȚĂ ȘI ÎN PRIMUL RÎND ÎN PROBLEMA CEA MAI ARZĂTOARE A ZILELOR NOASTRE — PROBLEMA RĂZBOIULUI ȘI A PĂCII.

Uniunea Sovietică, R. P. Chineză și celelalte state socialiste care fac parte din lagărul socialismului pășesc în același rînd alcătuind comunitatea socială, economică și politică a

unor popoare libere, unite prin legături strîns de solidaritate socialistă internațională, prin unitatea intereselor și telurilor comune ale construirii socialismului și comunismului, se subliniază în raport. Acest lucru a fost demonstrat cu putere și claritate în Declarația Consfățuirii reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești.

Relațiile noastre cu Republica Populară Federativă Iugoslavia pot fi caracterizate drept bune, a spus A. A. Gromiko. Guvernul sovietic speră că colaborarea dintre cele două țări în problemele luptei pentru pace, pentru slăbirea încordării internaționale se va dezvolta cu succes și de acum înainte.

În politica externă a guvernului sovietic ocupă un loc important întărirea și dezvoltarea colaborării prietenești cu marea grup de state din Asia, Africa și America Latină care refuză să participe la blocurile militare agresive și care au ales calea neutralismului.

Guvernul sovietic regretă că în ultimul timp relațiile dintre Uniunea Sovietică și S.U.A. au fost încordate și s-au înrăutățit vizibil. Răspunderea acestui insucces revine în întregime guvernului Eisenhower-Nixon, a subliniat A. A. Gromiko. Guvernul sovietic dorește ca o dată cu venirea la putere a lui Kennedy, relațiile sovieto-americane să revină pe făgașul pe care se aflau în timpul lui Franklin Roosevelt. Guvernul sovietic este întotdeauna gata să contribuie la îmbunătățirea relațiilor sovieto-americane.

POZIȚIA INTERNAȚIONALĂ ȘI PRESTIGIUL INTERNAȚIONAL AL UNIUNII SOVIETICE SÎNT MAI SOLIDE CA ORICÎND. ACEASTA ESTE UN REZULTAT DIRECT AL SUCESELOR FARA PRECEDENT REALIZATE DE POPORUL SOVIETIC LITERALMENTE ÎN TOATE DOMENIILE VIEȚII ȚĂRII.

MOSCOVA 23 (Agerpres). — TASS transmite: La 23 decembrie cea de-a șasea sesiune a Sovietului Suprem al U.R.S.S. a luat sfîrșit. Ședințele sesiunii s-au desfășurat la Kremlin timp de patru zile.

Pe marginea raportului lui Andrei Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., Sovietul Suprem al U.R.S.S. a adoptat o hotărîre specială în care este aprobată politica externă a guvernului sovietic.

Guvernul sovietic propune convocarea unei conferințe în problema Laosului

MOSCOVA 23 (Agerpres). — TASS transmite: Vasili Kuznetsov, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., a remis ambasadorului Angliei la Moscova, F. Roberts, nota guvernului sovietic în problema Laosului.

Guvernul sovietic — se arată în notă — consideră necesar să se convoace o conferință a țărilor participante la Conferința de la Geneva din 1954 cu privire la Indochina.

Guvernul sovietic consideră necesar ca cei doi președinți (U.R.S.S. și Marea Britanie) să ceară tuturor țărilor participante la Conferința de la Geneva să condamne amestecul străin în treburile interne ale Laosului.

Guvernul U.R.S.S. se spune în nota sovietică, consideră de asemenea că cei doi președinți trebuie să trimită guvernului S.U.A. un mesaj cerîndu-i să participe la eforturile celor doi președinți pentru normalizarea situației din Laos și în acest scop să contribuie la încetarea ajutorului străin acordat rebelilor generalului Fumi Nosavan.

Guvernul sovietic consideră că cei doi președinți ai Conferinței de la Geneva ar trebui să recomande Comisiei internaționale de supraveghere și control în Laos ca aceasta să intre în contact cu guvernul prințului Suvanna Fomma pentru a pune de acord împreună cu el măsurile practice privind reluarea activității acestuia.

În ajutorul poporului congolez

PRAGA 23 (Agerpres). — Orice referendum sau orice alegeri vor demonstra din nou, fără îndoială, că poporul congolez este de partea guvernului legal Patrice Lumumba, a declarat guvernatorul provinciei de est, Bernard Salumu, într-un interviu acordat corespondentului din Cairo al ziarului „RUDE PRAVO”.

Guvernul legal al lui Patrice Lumumba, a subliniat B. Salumu, este sprijinit de guvernele tuturor provinciilor, cu excepția Provinciei Katanga.

Scopul călătoriei delegației guvernului legal al Republicii Congo prin capitalele republicilor africane independente, a declarat B. Salumu, constă în a explica situația din Congo și a cere ajutor în lupta pentru restabilirea independenței și integrității teritoriale a Republicii Congo.

Demisia guvernului olandez

HAGA 23 (Agerpres). — Guvernul Olandei a demisionat din cauza divergențelor profunde existente în parlament și în guvern în legătură cu construcția de locuințe. Primul ministru de Quay a anunțat demisia guvernului după ce rezoluția opoziției (socialiștii, pacifiștii și comuniștii) care chema guvernul să lărgască construcția de locuințe, a fost adoptată.



În Olanda o altă țară care face parte din Benelux (Belgia, Olanda, Luxemburg), grevele și mișcarea de protest împotriva condițiilor grele de viață și muncă, iau o amploare tot mai mare. În clipă: Un aspect de la mitingul greviștilor metalurgiști din orașul Utrecht.

Aproape 1.000.000 de muncitori belgieni în grevă

• Intreaga activitate economică paralizată • Comunicațiile feroviare cu străinătatea întrerupte • Parlamentul belgian în „vacanță de iarnă”

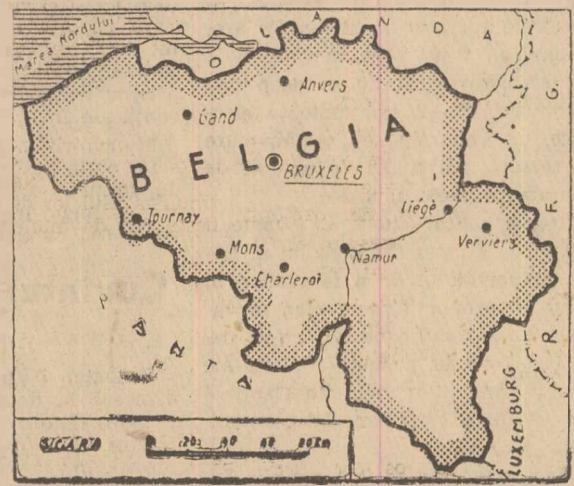
Correspondență telefonică din Bruxelles

În același sens au vorbit și deputații socialisti, protestînd împotriva programului guvernamental care duce la creșterea poverii impozitelor; el au cerut demisia primului ministru, acuzînd guvernul că încearcă să-l constrîngă pe muncitori să plătească pentru „catastrofa din Congo”.

Partidul social-cristian (catolic) de guvernămînt, s-a situat, precum era și firesc, pe o poziție opusă. Pleidînd în favoarea proiectului de lege reprezentanții săi au cerut primului ministru să recurgă la măsuri drastice împotriva greviștilor.

De altfel guvernul a și început pregătirile pentru asemenea măsuri. Astfel, în cele mai multe orașe ale țării contingente masive de jandarmi părăsesc și ocupă așezările „centru nevralgice”. La Bruxelles, de pildă, toată zona care înconjură Parlamentul și clădirile ministeriale sînt ocupate de forțe importante ale jandarmilor care dispun de un armament imponent. Parcul din Bruxelles a fost ocupat ieri seara de jandarmie cărăre, se văd, de asemenea, camioane ale jandarmiei dotate cu diferite mijloace de luptă între care și grenade lacrimogene. Jandarmii staționează, de asemenea, în jurul gîrărilor ca și în jurul întreprinderilor din regiunea bruxelleză, în special în acele sectoare unde mai lucrează cîțiva muncitori. E vorba de unii membri ai sindicatelor catolice, sindicate a căror conducere centrală s-a împotrivit grevii.

De cei ce-l dau ascultare, sînt din ce în ce mai puțini. De menționat că în sîndicatul majoritatea conducătorilor regionali ai sindicatelor creștine au refuzat să-l urmeze pe bosil de la centru, dînd curent de ordine org. gînzărilor în favoarea grevei.



Se poate spune că în întreaga viață economică a țării a fost paralizată de greva care, la ora cînd transmit aceste rânduri, cuprinde aproape un milion de oameni. Și se pare că vor fi și mai mulți în zilele ce vor veni.

În timp ce greva generală creștea în amploare, în Camera deputaților continuau dezbaterile asupra proiectului de lege. Cînd a urcat la tribună, spre a lua cuvîntul deputatul comunist Theo de Jace, a deslășurat în fața întregii săli o pancartă pe care erau scrise cuvintele: „Grevă generală”. Subliniînd amploarea pe care o a lua greva în întreaga țară, de Jace a cerut guvernului să se incline în fața voinței poporului și să retragă proiectul de lege.

Tratatul dintre R. P. Romîna și India s-au încheiat prin noi măsuri în vederea dezvoltării relațiilor economice

NEW DELHI 23 (Agerpres). — La invitația guvernului indian, o delegație guvernamentală a R.P. Romîne, condusă de ministrul Comerțului Gogu Rădulescu, a dus tratative la New Delhi, în vederea dezvoltării relațiilor economice între R.P. Romîna și India.

Tratatul, care s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească și de înțelegere reciprocă, s-a încheiat la 22 decembrie, prin semnarea unui aranjament între guvernul romîn și guvernul indian, în cadrul acordului comercial și de plăți existent între R.P. Romîna și India. Aranjamentul prevede ca India să furnizeze R.P. Romîne minereu de fier în cantități crescînd pînă în anul 1966, în schimb cărora R.P. Romîna va livra Indiei echipament petrolier, fabrici, echipamente industriale, produse petroliere și altele.

Aranjamentul a fost semnat din partea guvernului romîn de ministrul Comerțului, Gogu Rădulescu, iar din partea guvernului indian de ministrul Comerțului și Industriei Lal Bahadur Shastri.

La solemnitatea semnării au participat Manubhai Shah, ministrul Industriei, N. Kanungo, ministrul comerțului, Satish Chandra, ministrul adjunct al Comerțului și Industriei, și Joshi, secretar general în Ministerul Comerțului, membrii delegației guvernamentale a R.P. Romîne, precum și alte persoane oficiale.

A fost de față N. Cioroiu ambasadorul R.P. Romîne în India. Luînd cuvîntul cu acest prilej, Lal Bahadur Shastri, ministrul Comerțului și Industriei al Indiei, a exprimat în numele guvernului indian, satisfacția pentru încheierea cu succes a tratatelor, subliniînd că acestea a contribuit la dezvoltarea relațiilor comerciale între cele două țări și la întărirea prieteniei dintre popoarele indian și romîn.

Răspunzînd, Gogu Rădulescu, ministrul Comerțului al R.P. Romîne, a exprimat în numele guvernului romîn satisfacția pentru rezultatele tratatelor și perspectivele dezvoltării schimburilor comerciale dintre R.P. Romîna și India.

DELHI 23 (Agerpres). — În saaloanele hotelului Ashoka din Delhi, ambasadorul R.P. Romîne în India, N. Cioroiu, a oferit o recepție în cinstea delegației guvernamentale romîne conduse de ministrul Comerțului Gogu Rădulescu.

La recepție au participat Lal Bahadur Shastri, ministrul Comerțului și Industriei, Paramasiva Subbarayan, ministrul Transporturilor și Comunicațiilor, Nityanand Kanungo, ministrul Comerțului, Satish Chandra, ministrul adjunct al Comerțului și Industriei, d-na Violet Alva, ministrul adjunct al Afacerilor Interne, A. K. Nehru, secretar general în Ministerul Afacerilor Externe.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească.

William Foster continuă să fie împiedicat să plece din S.U.A. pentru tratament medical

NEW YORK 23 (Agerpres). — După cum se știe, după îndelungate procese și numărătoare apelor, Tribunalul federal suprem al S.U.A. a pronunțat un verdict prin care permite — în anumite condiții — unuia din conducătorii Partidului Comunist din S.U.A., William Foster, care este grav bolnav, să plece pentru tratament în Uniunea Sovietică și

Cehoslovacia. Cu toate acestea, pînă acum William Foster nu poate pleca din S.U.A. deoarece Departamentul de Stat creează tot felul de obstacole și întîrzie cu premeditare emiterea pașaportului. Gus Hall, secretar general al P.C. din S.U.A. a declarat că întîrzierea emiterii pașaportului lui Foster, care are nevoie de tratament, constituie „un joc crud cu viața”.

TELEGRAMĂ

Către Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite

NEW YORK

Oamenii muncii din Republica Populară Romîna sînt profund indignați de arestarea samavolnică a primului ministru Patrice Lumumba, conducătorul ales al Republicii Congo, care reprezintă autoritatea legală și voința poporului congolez.

Sindicatelor din Republica Populară Romîna condamnă cu toată tăria tratamentul înuman aplicat primului ministru Lumumba și celorlalți patrioți de către cila colonelului Mobutu, agent al colonialiștilor și monopolurilor străine.

Consiliul Central al Sindicatelor, în numele celor peste 2.800.000 de oameni ai muncii organizați în sindicatelor din Republica Populară Romîna, cere Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, să ia măsuri pentru eliberarea imediată a lui Patrice Lumumba și a tuturor patrioților congolezi, asigurînd desfășurarea normală a activității guvernului și parlamentului, ales de poporul congolez; pentru aceasta este necesar să fie dezarmate bandele lui Mobutu de către forțele O.N.U., iar colonialiștii belgieni să părăsească neîntîrziat teritoriul Republicii Congo.

CONSILIUL CENTRAL AL SINDICATELOR DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÎNA

ȘTIRI SPORTIVE

• Campionatul republican feminin de volei continuă astăzi cu jocurile etapei a XI-a. În sala Floreasca cu încheierea din ora 16.30 vor avea loc jocurile C.P.B. — C.S.M. Sibiu, Metalul — Farul, iar în încheierea programului se dispută întîlnirea dintre protagonistele campionatului Rapid și Dinamo București. Duminică la Brașov, echipa locală Olimpia va întîlni într-un meci deschis oricărui rezultat formația bucureșteană Progresul.

• În sala Sporturilor de la Floreasca din Capitală se va desfășura

ra duminică cu începere de la ora 10 întîlnirea dintre echipele Metalul București și Dinamo Craiova, cîntînd pentru returnul competiției dotate cu „Cupa Fr. Box”. Mecul se anunță deosebit de atractiv, dat fiind că ambele echipe luptă cu șanse apreciabile pentru cucerirea trofeului.

• Federația internațională de șah împreună cu federația de șah a U.R.S.S. au stabilit ca meciul revanșă dintre campion mondial Mihail Tal și fostul campion mondial Mihail Botvinnik să înceapă la 15 martie 1961 la Moscova.

INFORMAȚII

După o vizită de două săptămîni făcută în țara noastră, la invitația C.C. al U.T.M., delegația Ununii Tineretului Comunist Leninist, condusă de tov. N. I. Mahotenko, prim-secretar al Comitetului de Jîit Stavropol al Comsomolului, a părăsit vînzîr dimineața Capitala, îndreptîndu-se spre patrie.

Înainte de plecare din țară, delegația a fost primită de Secretariatul C.C. al U.T.M.

Cu acest prilej a avut loc un rodnic schimb de experiență și au fost stabilite măsuri în vederea dezvoltării colaborării și întîrzirii legăturilor de prietenie dintre organizațiile de tineret din R.P. Romîna și Uniunea Sovietică.

Ieri a avut loc a 17-a sesiune a sfatului popular al orașului Tg. Mures. Deputații au discutat problemele de sănătate publică și funcționarea rețelei de clinici și policlinici din oraș. Pe marginea coraportului comisiei permanente de sănătate publică și prevenție sociale s-au purtat discuții și s-au făcut propuneri valoroase care au fost cuprinse în hotărîrea sfatului popular.

În cadrul marilor aniversări culturale recomandate de Consiliul Mondial al Păcii, la Casa universitarilor din Cluj a avut loc o adunare consacrată aniversării a 150 de ani de la nașterea poetului francez Alfred de Musset. Despre personalitatea și opera lui Alfred de Musset a vorbit conf. univ. Ilie Racoveanu, de la Facultatea de filologie a Universității „Babeș-Bolyai”. Au urmat lecturi din opera poetului în tîlmăcir românești.

De cînd la Palatul Culturii din Ploiești s-a deschis „Expoziția doș

CUM VA FI VREMEA ?
Pentru zilele de 25, 26 și 27 decembrie se prevede următorul timp probabil:

În București: Vremea se răcește ușor. Cerul va fi variabil, temporar noros cînd devine favorabil ploii slabe. Vînt slab, pînă la potrivit. Temperatura în scădere ușoară. În țară: Vremea în răcire ușoară, cu cer variabil temporar noros. Vor cădea precipitații locale. Vînt potrivit, predominant din sectorul nordic și estic. Temperatura în scădere ușoară. Ceață locală.

LOTO CENTRAL

La tragerea Loto Central din 23 decembrie 1960, au fost extrase din urnă următoarele numere:

Extragerea principală:
2 82 66 46 23 79 86 63 70
Extragerea secundară:
5 27 37 62 34 20 59 39 23
Fond de premii: 952.788 lei
Tragerea următoare este marea tragere a Revelionului la care se atribuie premii suplimentare în obiecte și bani.